le franco albertain

Mercredi le 3 décembre 1975

15 cents

Les minorités françaises

RENCONTRE ORAGEUSE AVEC LE SECRÉTAIRE D'ÉTAT

Edmonton (GL) - Selon un bulletin de nouvelles entendu sur les ondes de Radio-Canada (CBXFT), les minorités francophones du Canada auraient eu une "rencontre orageuse" avec le Secrétaire d'Etat, M. Hugh Faulkner, le 27 novembre dernier. Toujours selon le même bulletin de nouvelles, "les minorités francophones du Canada, pour la première fois dans leur histoire, se sont présentées devant le Secrétaire d'Etat non pas à genoux, mais bien debout".

NEUF PROVINCES

Une vingtaine de représentants de neuf associations qui viennent de former "la Fédération des francophones hors Québec", s'étaient rendus rencontrer le Secrétaire d'Etat à Ottawa pour lui remettre le rapport du Groupe de travail, intitulé "C'est le temps ou JAMAIS..."

Selon certaines réactions qui nous sont parvenues, le groupe aurait été accueilli assez froidement par M. Faulkner et les représentants seraient sortis de cette rencontre passablement déçus parce que M. Faulkner n'aurait pas donné de réponses précises à leurs demandes.

13 RECOMMANDATIONS

Le rapport de 54 pages du Groupe de travail contenait, à la fin, 13 recommandations (voir FRANCO du 19 novembre, page 4) et disait dans sa conclusion: *"Face aux constatations de ce rapport et à ses recommandations, le Groupe de travail considère qu'un choix s'offre au gouvernement du Canada. Soit qu'il décide d'agir concrètement dans le sens de toutes les recommandations ou qu'il cesse tout simplement de parler de "bilinguisme", d'unité nationale, de francophonie "canadienne", tout court. Le maintien du programme actuel d'aide aux minorités francophones devient pour nous synonyme du deuxième choix. En ce sens, ce rapport, parce que marqué d'un réalisme vécu, veut indiquer clairement que c'est le temps ou jamais d'agir."*

PAS DE RÉPONSES

Cette rencontre, présidée par le nouveau président de la Fédération des francophones hors Québec, M. Hubert Gauthier du Manitoba, a été brusque et marquée d'intransigeance. Ce dernier a déclaré que "le ministre est demeuré sans réponses concrètes et a même refusé de dire quand il serait en mesure de se prononcer". Il a ajouté toutefois, selon le bulletin de nouvelles de CBXFT que la nouvelle fédération demeurait toutefois intransigeante, qu'elle allait pousser jusqu'au bout, qu'elle allait user de tous les moyens politiques et exercer des pressions jusqu'aux plus hauts niveaux pour obtenir que justice soit faite et que les minorités se voient assurer l'assurance de la survie.

PLUS D'ARGENT

Les représentants ont demandé au ministre que soit réinstitué l'ancienne direction socio-culturelle, établie en 1969 et dissoute en 1973. On a fait valoir aussi le point que des 300 millions de dollars consacrés au bilinguisme, seulement 3 millions (et non pas 30,000, comme on l'a dit à CBXFT) étaient alloués aux minorités, alors que la presque totalité de cette somme est consacrée à d'autres programmes secondaires.

FAIBLESSES DU RAPPORT

Le rapport du Groupe de travail avait été commandé par M. Faulkner lui-même, et ce dernier entendait s'en servir pour se présenter devant le Conseil du Trésor pour demander des fonds additionnels. Or le rapport n'a pas fourni à M. Faulkner les armes dont il aurait eu besoin pour présenter sa demande. Par exemple, plusieurs pages sont consacrées à décrire les faits et gestes du Secrétariat d'Etat, mais on parle très peu des faits et gestes des associations elles-mêmes. En d'autres mots, le rapport reste très vague sur l'utilisation des



subventions gouvernementales depuis 1969.

Par ailleurs, le rapport consacre 14 pages à décrire les "besoins spécifiques" des minorités, mais ce chapitre, à toutes fins pratiques, est beaucoup plus une énumération d'idées, d'ailleurs intéressantes, que de besoins spécifiques, précis, concrets, qui auraient permis au ministre de défendre ses demandes au Conseil du Trésor. Il est difficile d'énumérer des besoins concrets pour l'ensemble des provinces, mais c'est ce à quoi s'attendait le ministre, a-t-on appris. Il aurait préféré qu'on accorde plus d'attention à cette partie du rapport, et beaucoup moins à lui indiquer comment organiser son ministère.

AUSTÉRITÉ À OTTAWA

Il était par ailleurs difficile au ministre de s'engager concrètement face aux minorités, non seulement à cause des faiblesses du rapport, mais également, s'il faut en croire le *OTTAWA CITIZEN* (livraison du 1 décembre) en raison d'un programme d'austérité qui serait sur le point de sévir au sein même du gouvernement fédéral. Selon le quotidien d'Ottawa, plusieurs programmes et même des ministères seraient menacés de disparition. On cite, par exemple, les programmes d'Initiatives locales, de Perspective-Jeunesse, la Compagnie des Jeunes Canadiens. Même le ministère des Sciences et de la Technologie serait en danger de même qu'Information Canada.

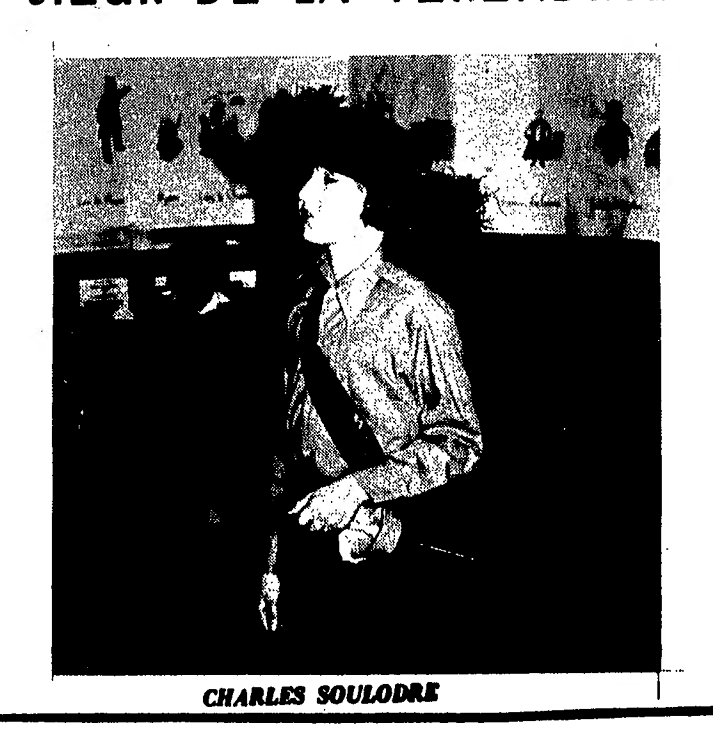
SITUATION COMPLEXE

Les recherches du Groupe de travail à travers tout le pays auront indiqué sans doute que la vie des minorités françaises est présentement menacée, mais le silence du ministre, face à la Fédération des francophones hors Québec, est peut-être dû davantage à la complexité de la situation économique actuelle qu'à un manque d'intérêt à l'endroit des minorités francophones.

Courrier de deuxième classe

Adresse

PIERRE GAUTHIER DE VARENNE SIEUR DE LA VERENDRYE



CHARLES SOULODRE

Les pionnières de Lafond



La paroisse de Lafond a célébré, le 23 novembre dernier, le 50e anniversaire de la construction de son église. Sur cette photo, on peut reconnaître les pionnières de la paroisse. Assises de g. à d.: Mme Léon Robinson, Mme Delvina Malo, Mme Camilla Malo, Mme Lucien Desaulniers, Mme Oscar Malo. Debout, dans le même ordre: Mme Mathilda Blanchette, Mme René Desaulniers, Mme Fréchette, Mme Wilfred Foisy, Mme Maria Foisy, Mme Mathilda Alain. Mme Alphonse Labrecque était absente lorsque la photo a été prise. *Voir reportage en page 6.*

éditorial

Une loi bien controversée

Avant le 13 octobre dernier, on a blâmé le gouvernement fédéral de toutes les façons, lui reprochant son inaction face à l'inflation. A plusieurs reprises pourtant, le Premier Ministre avait invité la population canadienne à combattre ce fléau sur une base volontaire. Mais cela n'avait ému personne. On a continué à acheter de façon effrénée et on a continué à faire des grèves pour avoir de plus hauts salaires.

Tant et si bien que le gouvernement a fini par céder à la pression, et par imposer des mesures de contrôle des prix et des salaires. Les réactions ne se sont pas faites attendre. On a poussé de hauts cris, on a crié à l'injustice, on s'est promis de combattre la nouvelle loi par "tous les moyens légaux".

Telle est la difficile position des gouvernants: s'ils semblent indifférents aux problèmes de la population, ils se font critiquer; s'ils réagissent, ils se font huer. Bien sûr, la nouvelle loi C-73 sur le contrôle des prix et des salaires n'est pas parfaite. Y a-t-il une loi qui le soit? Mais nous n'avons rien à gagner en la combattant.

Nous sommes devant un défi dont l'enjeu est beaucoup plus qu'une stabilisation de l'économie. Il s'agit de l'unité de notre pays. Voulons-nous nous faire diriger par un gouvernement démocratiquement élu ou par des unions et des syndicats qui ne se sont jamais présentés devant l'électorat? Voulons-nous nous faire diriger par des gens qui cherchent le bien commun de toute la population ou par des petits groupes qui défendent les intérêts de secteurs limités de la population? Voulons-nous favoriser les efforts d'une saine démocratie ou préférons-nous les désordres de l'anarchie?

Voilà le choix que nous avons à faire. Personne n'est obligé de croire que cette loi ou toute autre loi imposée par une autorité légitime est la meilleure qui soit; il n'est d'ailleurs aucune loi qui empêche les citoyens canadiens de penser. Mais le civisme et la poursuite du bien commun nous obligent, dans la pratique des choses, à nous y conformer tant qu'il n'est pas clairement établi qu'une loi est intrinsèquement mauvaise. Et ce n'est pas le cas présentement.

Guy Lacombe

M. Lougheed restera avec nous

En annonçant sa ferme décision de demeurer à la tête de la province de l'Alberta et de ne pas se porter candidat à la chefferie du Parti Conservateur national, M. Lougheed a enfin balayé d'un coup bien des inquiétudes et il a sans doute fait plaisir à la majorité de la population de notre province.

Il est sûr que dans une province conservatrice comme la nôtre, la population souhaiterait voir à la tête du parti conservateur un homme de la taille de M. Lougheed qui a réussi en assez peu de temps à se bâtir une réputation nationale enviable. De tous les candidats conservateurs qui se sont déclarés jusqu'à maintenant, M. Lougheed est probablement le seul d'ailleurs qui pourrait mettre le parti libéral en danger lors des prochaines élections fédérales.

Mais voilà, M. Lougheed a décidé de demeurer fidèle à la population albertaine qui lui a massivement manifesté sa confiance lors des dernières élections provinciales, et cela est heureux pour nous. Il n'y a pas de doute que la province gagnera à garder M. Lougheed à sa tête encore quelques années. Entre temps, s'il nourrit le désir de passer éventuellement à la scène fédérale, il aura le temps de préparer plus adéquatement la relève, et les autres partis auront aussi le temps d'en faire autant.

Guy Lacombe

LE FRANCO ALBERTAIN
Hebdomadaire français dévoué aux intérêts des francophones de l'Alberta et sans appartenance politique

Membre des Hebdos du Canada

DIRECTEUR ET RÉDACTEUR EN CHEF: Guy Lacombe

Adjointe à la direction: Agathe Roy
Mise-en-page: Danièle Petit
Composition: Lucie Gaulin
Imprimerie: Suncolor Press.

ABONNEMENT:
$7.50 par année
$13.00 pour deux ans
Etats-Unis: $9.00 par année
Autres pays: $10.00 par année

Courrier de deuxième classe
Enregistrement: No 1881

10020 - 109e rue
Edmonton, Alberta T5J 1M4
Tel.: 422-0388

Dates à retenir

NOVEMBRE-DECEMBRE 1975

16 L'A.C.F.A. présente TEX LECOR à 20h00 au Chateau Lacombe	17	18 Théâtre Citadel d'Edmonton à l'école secondaire Bonnyville 8h.p.m.	19	20 Salon d'histoire Conférence par le Père Emeric Drouin sur le Père Lacombe 8h. p.m.	21 Le T.F.E. présente LA MOUETTE au C.U.S.J. à 8h.30 Danse de la Ste-Catherine 9040 - 84e avenue Tel.: 466-3582 - 8h. p.m.	22 Le T.F.E. présente LA MOUETTE au C.U.S.J. à 8h.30 Danse de la Ste-Catherine Ecole élem. de Bonnyville avec Ghislain Bergeron 9h. p.m.
23 Le T.F.E. présente LA MOUETTE au C.U.S.J. à 8h. 30 P.M.	24	25	26 l'O.N.F. présente RATOPOLIS 10031 - 103e avenue 20h. Entrée gratuite	27 Soirée d'adieu aux Montéchos au Mayfield Inn à 7h.30 p.m.	28 Concert de l'Orchestre symphonique d'Edmonton Cathédrale All Saints Billets: 433-2020	29 28 au 30 nov. le T.F.E. présente LA MOUETTE C.U.S.J.
30 Bazar des Anti-Coquilles de Bonnyville à 1h00p.m.	1 décembre	2 Section Jean Patoine de la F.F.C.F. Ecole J.H. Picard 8h.	3	4	5 Soirée dansante de l'Alliance française BINGO au profit des Montéchos St. Mary's Salesian Junior High	6
7 Société Mater Christi Assemblée et Messe Atonement Home 11035 - 92e rue 2h. p.m. Cash Bingo salle de l'église St-Edouard, 8h.00 p.m.	8	9	10 Le Ciné-Club Franco-Canadien de Calgary présente ETAT DE SIEGE à l'Université 20h.	11 BINGO des Montéchos Villa Vesuvius 11388 - 95 rue 7h. p.m.	12 Concert de l'Orchestre symphonique d'Edmonton Auditorium du Jubilée 8h.30 p.m. Billets: 433-2020	13
14 C.U.S.J. 3 h. p.m. Arbre de Noël de l'Alliance française	15	16	17 Films français à l'O.N.F. 10031 - 103e avenue 20h. Entrée gratuite	18 BINGO des Montéchos Villa Vesuvius 11388 - 95 rue Edmonton 7h. p.m.	19	20

IN MEMORIAM



MME BLANCHE PLANTE-MAGNAN

Nous avons le regret d'annoncer le décès de Mme Blanche Magnan survenu le 22 novembre 1975. Elle était âgée de 72 ans. Elle laisse dans le deuil son époux Calixte, trois fils et quatre filles, soit Dory Plante, Raymond Plante, Albert Plante, Sr Hélène Plante, s.a.s.v., Roma Plante, Louise Lavoie, tous d'Edmonton, et Dolorès Flynn de Sherwood Park, trois beaux-fils et cinq belles-filles: Emile Magnan d'Edson, Lucien Magnan de Beaumont, Léo Magnan d'Edmonton, Céline Durocher de St-Albert, Juliette Gobeil de Beaumont, et Jeanne Cloutier de St-Albert, également 39 petits-enfants, un frère Fred Labrie de Vancouver, une soeur Mme Alta Gélinas de St-Paul, et de nombreux neveux et nièces.

Les prières eurent lieu le 24 novembre au South Side Memorial Chapel Ltd., et les funérailles le 25 novembre à la Cathédrale St-Joseph. M. l'abbé W. O'Farrell a présidé, assisté des Pères W. V. White et James Laferty, et des abbés John Hess et Francis Villeneuve.

Nous voulons remercier les parents et les amis qui sont venus en grand nombre partager notre douleur. Les témoignages de sympathie, les fleurs, les cartes, les messes, les dons à la Société du Cancer, les messages téléphoniques, ont été une consolation pour nous dans la perte de celle qui nous est chère.

Remerciements particuliers aux prêtres W. O'Farrell, John Hess, Francis Villeneuve, W. V. White, James Laferty, aux médecins W.S. Bryk et Pierre Band, aux Soeurs de l'Assomption de la S.V., aux Filles de Jésus, aux porteurs, et au South Side Memorial Chapel Ltd.

La famille Plante-Magnan

Journée d'étude à la caisse Francalta

Tous les employés de la Caisse Francalta participeront à une journée d'étude provinciale, samedi le 6 décembre prochain. Cette assemblée se tiendra au Collège Universitaire Saint-Jean et sera présidée par M. Germain Desaulniers, gérant de la Caisse Populaire de St-Paul, qui agira comme personne-ressource.

Cette journée d'étude coincidera avec une journée d'animation de l'A.C.F.A., au niveau du bénévolat. Cette session de l'A.C.F.A. sera animée par M. Roland Marcoux du Manitoba.

A trois heures de l'après-midi, les employés de Francalta, ainsi que ses officiers, se joindront aux participants de la session d'animation de l'A.C.F.A.

Pour cette raison, les membres de la Caisse (Edmonton, Falher, St-Isidore et Donnelly) sont priés de prendre note que leur Caisse sera fermée toute la journée, le samedi 6 décembre.

A noter également que la Caisse sera fermée les 25, 26, 27 et 28 décembre, à l'occasion des Fêtes. Par ailleurs, la veille de Noël, le 24 décembre, les Caisses fermeront leurs portes à 3h. de l'après-midi, et la veille du Jour de l'An, le 31 décembre, elles fermeront à 1h. p.m.

L'Association Canadienne-française de l'Alberta

demande

un agent de développement

L'agent de développement travaillera à promouvoir le développement de la jeunesse francophone en Alberta. Il se rapportera à un comité de développement qui sera responsable de l'élaboration des politiques ainsi que des fonctions de l'agent.

FONCTIONS:

- Aider les groupes à identifier leurs propres personnes ressources;
- Développer le leadership;
- Identifier et sensibiliser le groupe aux ressources qui sont disponibles dans le milieu immédiat et sensibiliser les personnes ressources;
- Voir à la formation non-dirigée en ce qui a trait aux moyens et aux structures de fonctionnement;
- Susciter le développement de mécanismes de communication et de coopération entre les groupes qui sont compatibles;
- Aider les groupes à s'auto-évaluer à tous les niveaux de développement;
- Présenter un rapport mensuel au comité.

QUALIFICATIONS:

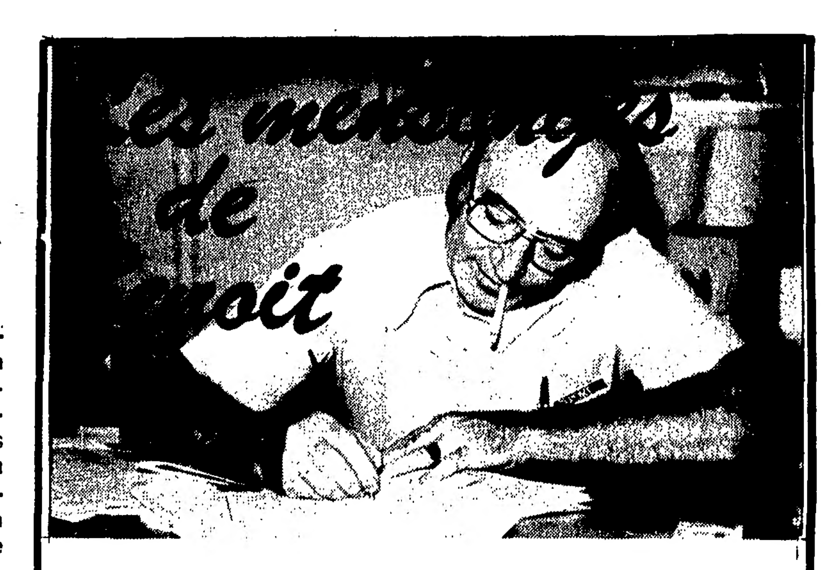
- Avoir une connaissance de l'animation;
- Avoir fait des études au niveau universitaire en sciences humaines;
- Etre âgé de 20 à 30 ans - féminin ou masculin;
- Avoir une connaissance et avoir été impliqué dans les mouvements de jeunesse;
- Etre disponible à voyager.

ENTRÉE EN FONCTION: 1er janvier 1976

SALAIRE: à négocier selon les qualifications. Dépenses payées.

Les candidats devront soumettre leur demande par écrit et inclure un curriculum vitae à:

Denis Lord,
8605 - 79e rue
Edmonton



"La pitié est véritablement cruelle, quand elle engage à épargner des criminels et des scélérats qui devraient être frappés par le glaive de la justice; elle est alors plus cruelle que la cruauté même; car la cruauté ne s'exerce qu'à l'égard des individus; mais cette fausse pitié, à la faveur de l'impunité qu'elle procure, arme et pousse contre la totalité des honnêtes gens toute la troupe des scélérats. (Francis Bacon, 1561-1626)

Le gel des prix et des salaires du gouvernement fédéral de l'année 1975, passera dans l'histoire comme la farce monumentale du siècle. La seule chose qu'on aura réussi à geler: les salaires des travailleurs. Les compagnies multinationales ne sont aucunement affectées. Et dire que la majorité des Canadiens se laisseront encore endormir aux prochaines élections fédérales. *"La veille des élections il t'appelait son fiston, le lendemain comme de raison y'avait oublié ton nom"* **(Félix Leclerc).**

L'ancien ministre fédéral de l'Industrie et du Commerce (le ministre-bouffon lui-même), Jean-Luc Pépin, a été nommé il y a quelques temps président du comité pour combattre l'inflation. Sans doute que cet homme est compétent, et puis, le Premier Ministre lui devait quelque chose pour services rendus au parti Libéral dans les années passées. Jean-Luc Pépin est assez bien rémunéré: $55,000.00 par année. C'est une des raisons pour lesquelles monsieur n'a pas trop de difficulté à sourire tout en nous disant de nous serrer la ceinture.

J'ai reçu de part et d'autres des commentaires au sujet de récitals présentés déjà, ou qui le seront prochainement à Edmonton. Certains, m'ont fait la remarque que Roger Whittaker n'avait pas interprété beaucoup de chansons en français, et que Charles Aznavour ne chanterait que trois chansons françaises lors de son passage dans la capitale le 17 décembre prochain. N'oubliez pas, c'est la majorité qui prime. Dans le même ordre d'idées une personne soi-disant bien informée m'a déclaré que peut-être Gilbert Bécaud serait de passage à Edmonton pour donner un récital entièrement en français... et je parie tout de suite qu'il aura au moins deux cents personnes de langue française qui assisteront car il faut l'avouer, il n'est pas tellement connu...?

Certains se sont sentis visés par une déclaration faite antérieurement dans cette colonne, à savoir que les gens qui n'avaient jamais entendu le nom de Tex Lecor devraient se fermer, au lieu de passer pour des ignorants. Sachez que j'ai été surpris par le nombre d'appels de gens qui ont fait tout le contraire, et qui m'ont démontré d'une façon très honnête qu'ils étaient bel et bien ignorants du fait qu'il existait un chanteur du nom de Tex Lecor... et de dire cette dame...: "On est pas du Québec! " Quelle naïveté... pour ne pas dire imbécilité...

On attend avec impatience la nomination du secrétaire général de l'ACFA... Y a pas de problème, les francophones sont des gens patients... Par ailleurs les studios de CHFA - Radio Canada seraient sur le point de déménager dans un grand édifice sur la rive sud. Déjà certains locataires du "Hi-Rise" en question, Sir William Place, se sont plaints d'avoir été surpris en appartement par des visiteurs à la recherche des nouveaux studios... En passant, un grand reportage est prévu à la télévision au sujet de ce transfert éventuel de CHFA...

Ô VOUS QUI AVEZ DU TALENT

On se souvient que l'an dernier, c'est Mlle Erika Wanke qui s'était mérité le prix Jean Patoine, qui lui avait été remis lors du bal annuel du Club Richelieu.

Cette année, ce prix convoité sera remis vraisemblablement lors de l'assemblée annuelle de l'A.C.F.A., soit le printemps prochain.

Les personnes intéressées feraient bien de se préparer dès maintenant si elles veulent participer à ce concours. Selon les informations que nous avons reçues, les conditions seront probablement les mêmes que l'an dernier:

1. Etre un(e) Albertain(e) âgé(e) de 15 à 30 ans.

2. Présenter un travail en français.

3. Le concurrent ne doit pas être un professionnel dans le domaine du travail présenté.

4. Le travail doit être un travail littéraire ou artistique, à savoir un travail en histoire, journalisme, roman, poésie, théâtre (auteur) ou chant (composition).

5. Le travail peut faire partie d'une thèse.

6. Une préférence sera donnée à un travail à caractère "franco-ouestrien".

L'an dernier, Mlle Wanke avait présenté un travail littéraire intitulé "Antennes", travail qui a d'ailleurs été publié par tranches dans LE FRANCO-ALBERTAIN.

D'autres informations seront publiées prochainement à ce sujet. Entre temps, ceux que ce prix intéresse feraient bien de se mettre au travail dès maintenant.



FRANCO-CALGARY

M. Jean-Marc Bouchard
205-600 -1e rue N.E.
Calgary, Alberta

LES ÉTUDIANTS DE FALHER EN VISITE A CALGARY

Il existe depuis quelques années des échanges culturels entre l'école St-Charle de Calgary et l'école Routhier de Falher. Cette année, une classe de la sixième année est venue passer quatre jours à Calgary.

M. Gilbert Guénette, instructeur de la sixième année à St-Charles, était en charge du groupe. Il leur a servi de guide au Planétarium, au Zoo et même à Banff où ils en ont profité pour pratiquer différents sports populaires.

Les élèves de Falher sont repartis satisfaits et heureux d'avoir fait la connaissance de jeunes aussi accueillants et souhaitent revenir bientôt.



Classe de 6ième année de Falher

Classe de 6ième année de St Charles

Mme Mélanie Walsh, directrice-fondatrice de l'école St-Charles, nous a donné des informations sur l'institution qu'elle dirige depuis près de six ans.

Les débuts de l'école St-Charles

L'école St-Charles est la seule école élémentaire franco-anglaise de la commission scolaire des Écoles Séparées de Calgary.

Leurs buts

1) Donner à leurs élèves la chance de devenir bilingues.

2) Donner à ceux qui le sont déjà, l'occasion de maintenir ou d'enrichir leurs connaissances.

3) Faire prendre conscience aux élèves de l'héritage du Canada.

Les moyens d'atteindre ces buts:

Le personnel enseignant:

Trois professeurs sont du Québec, de l'Ontario et du Nouveau-Brunswick; les autres sont originaires de l'Ouest canadien. On s'efforce de les faire venir de diverses régions bilingues et biculturelles du Canada. Tous sont bilingues et détiennent un certificat d'enseignement valable en Alberta.

Programme d'études

A l'école St-Charles, on se sert simultanément de l'anglais et du français pour l'enseignement de certains sujets. On donne beaucoup d'importance au français oral; aussi, les enfants y reçoivent la plupart des directives en français.

Cet enseignement est assez flexible; les enfants ne sont jamais forcés de parler le français. Néanmoins, ils sont encouragés à s'exprimer le plus possible en français, sur le terrain de jeux, dans les couloirs, au dîner, etc.

Le curriculum de l'Alberta est suivi intégralement pour les matières de base. On donne l'enseignement en français dans les sujets suivants: les sciences sociales, l'art, la culture physique, l'hygiène, etc.

Matériel de recherches et programmes de lecture française

Le matériel de recherche et certains programmes de lecture française proviennent de la province de Québec, ainsi qu'un grand nombre de livres français pour la bibliothèque. Cependant, le programme de sciences sociales est celui du ministère de l'Education de l'Alberta, mais il a été traduit de l'anglais au français.

Ont-ils du succès?

Les Canadiens cherchent des moyens efficaces qui réussiront à faire de leurs enfants des citoyens bilingues et biculturels. Il est douteux qu'il y ait une seule méthode qui soit efficace.

La réussite des étudiants, après six ans d'opération, témoigne de l'efficacité de leur manière d'aborder le bilinguisme.

Evaluation - 1975

Il y a eu une évaluation de l'anglais à cette école. Les élèves ont été comparés avec ceux d'une école de contrôle de Calgary. Les étudiants de St-Charles étaient au même niveau que les élèves de l'école unilingue, et parfois même, dans certains sujets, les surpassaient.

Concours de français de l'A.E.B.A.

LA VIEILLE AUTO

"Moi je suis une vieille auto. Je fus achetée en 1961, je suis noire et blanche et je suis une chevrolet. J'ai quinze ans, je suis fatiguée, parce qu'ils m'ont fait marcher beaucoup dans la gravelle et dans la boue. Ils m'ont amenée dans les champs pour ramasser les balles de foin. J'aimerais me reposer mais que veux-tu, je suis encore en marche.

Je suis restée tout l'hiver dans le clos avec les vaches, j'avais peur, je tremblais.

Enfin, je peux bouger, ils m'ont réparée. Comme je suis contente! "

DORIS SIMARD
(1er prix - Catégorie B)
Concours littéraire

CONCOURS LITTÉRAIRE 1976 DE L'AEBA

Participant: Tout élève d'une école où le français écrit est enseigné peut participer à ce concours.

Thème: Les animaux

Forme: Narration, description, discours ou dissertation

Date: La date limite du Concours littéraire a été fixée au 15 avril 1976. (A remarquer: les élèves inscrits à des cours de français au premier semestre peuvent remettre leur copie à leur professeur à la fin de janvier.)

Comité d'organisation: Est composé de représentants des différentes régions franco-albertaines

Evaluation: Un jury de quatre personnes compétentes est choisi pour l'évaluation des copies

Publication: Les noms des gagnants de chaque niveau ainsi que les noms de tous les participants seront publiés dans le Franco-albertain. Les compositions des gagnants de chaque niveau seront publiées dans le Franco-albertain.

Les informations et règlements concernant ce Concours littéraire seront adressés aux différentes écoles dans un avenir prochain. Les détails quant aux formules d'inscription, etc. rejoindront les écoles au fur et à mesure qu'ils se préciseront par le Comité d'organisation.

Invitation à TOUS à participer à ce CONCOURS LITTERAIRE 1976!

Mme Cécile McRae
Tél.: 939-4491

FRANCO - MORINVILLE

NOCES D'OR DE M. ET MME JOSEPH ST-LAURENT

Le 22 novembre, M. et Mme Joseph St-Laurent ont fêté leur 50e anniversaire de mariage. Les célébrations ont commencé avec un souper de famille à la salle du Centre Récréatif de Morinville. Leur fils, M. Joe St-Laurent Jr., était maître des cérémonies. M. Tom Connelly, grand ami de Joe et Merie, a proposé un toast à l'heureux couple. Mme Lorraine Clausen a parlé au nom des quatorze petites-filles, qui ont présenté à mémère, chacune à son tour, une rose qu'elles déposèrent dans un joli vase. Ces belles roses avaient été faites par Adèle Auger, une des petites-filles. Elles complétèrent leur présentation avec une chanson pour grand'mère: "May the Good Lord Bless and Keep You". Les cinq arrière-petits-enfants, eux aussi, ont chanté une chanson spéciale pour "mémère et pépère" et leur ont présenté un beau service de thé, garni en or. Denis St-Laurent, aîné des petits-fils, parla de la part des seize petits-fils et présenta, à son grand-père, un blazon commémoratif du nom St-Laurent et un nouveau couvercle de plastique pour sa serre. Mme Yvonette Duchesneau, soeur du marié, parla ensuite pour la famille de Joe et M. Louis Langlois, frère de la mariée, parla pour la famille de Merie. Robert St-Laurent, fils des mariés, présenta l'adresse à ses parents de la part de leurs enfants.

A 7h.30 p.m. le groupe s'est rendu à l'église St-Jean-Baptiste de Morinville. Le couple d'honneur renouvela ses promesses de mariage. La messe a été célébrée par le Révérend Père Georges Primeau avec les petits-fils Donald et Tommy St-Laurent comme enfants de choeur. Les lectures furent lues par leur fils, Robert. Le choeur de chant ~~étaient~~ formé des membres de la famille St-Laurent, sous la direction de Thérèse Ricard, leur fille. M. Denis Chalifoux les accompagna à l'orgue. Le Père Primeau, dans son sermon, parla de la signification et de l'importance de célébrer une Noce d'or en ces jours où il y a tant de pression pour briser l'institution de mariage. Il fait aussi remarquer l'heureuse coïncidence de cette célébration avec la fête du Christ-Roi. Il a comparé le Roi du ciel avec la tête de la famille et encourage les jeunes à imiter l'exemple du Christ.

Après la messe, plusieurs amis et parents de Joe et Merie se rencontrèrent au Centre Récréatif pour la réception et la danse. Là ils renouvelèrent plusieurs amitiés. Il y avait des amis présents de toutes les parties du pays: M. et Mme Gerry McLennan de Whitehorse, M. et Mme Ralph Froment de Yellowknife, M. et Mme Phillip Manegre de North Battleford, Saskatchewan; M. et Mme Earle Johnston de Saskatoon, Saskatchewan; Mme Lorraine Doll et sa fille de Vancouver, C.B.; M. et Mme Al Langley de Surrey, C.B.; Robert St-Laurent et sa famille de Kitwanga, C.B.; Mme Dave St-Laurent de Wainwright, Alberta; M. et Mme Paul Clausen de Fort McMurray, Alberta, ainsi que plusieurs amis et parents de Falher.


M. et Mme Joseph St. Laurent

Joseph St-Laurent est né à La Patrie, Québec, en 1900. Il arriva avec ses parents dans l'ouest à Vegreville en 1908. Un an plus tard la famille déménagea à Edmonton et ensuite à Legal, en 1911. En 1923, Joe retourne à Edmonton où il rencontre sa future épouse, Merie Langlois. Elle est née à Cloquet, Minnesota en 1909 et immigre au Canada en 1912. Ils se sont mariés dans la chapelle du Couvent Notre Dame à Morinville, le 25 novembre 1925. Ils se sont établis dans le district de Morinville en 1932 où ils ont résidé jusqu'en 1968 alors qu'ils déménagèrent à Falher.

Joe et Merie ont eu une belle famille de quatre garçons et quatre filles: Cécile Schultz, Edmonton; Thérèse Ricard, Mearns; Adélard, St-Albert; Joseph, Falher; Robert, Kitwanga, C.B.; Ronald, Morinville; et les jumelles Rita Samborski, Morinville et Anita Zaporoski, Edmonton.

En l'honneur de Joe et Merie St-Laurent, leur fille Cécile leur avait confectionné, avec son talent coutumier, une admirable pièce de pâtisserie. Mme Camille Ricard (Bertha) leur présenta un arbre généalogique complet avec une petite photo de chacun des membres de cette grand famille.

Pour la première fois de sa vie, Joe se sentit vraiment marié, car pour cette occasion, son épouse lui a offert une alliance et en retour, elle a reçu de lui, une montre-pendantif en or.

A l'occasion de leur 50e anniversaire, une bourse leur a été présentée de la part de leurs amis et parents.

Le Sénateur Earl Hastings, M. et Mme Albert Boisvert de Burns Lake, C.B., le Très Honorable Pierre E. Trudeau, premier ministre, le Gouverneur Général et Mme Léger ont envoyé des télégrammes de félicitations. M. Peter Lougheed, premier ministre de l'Alberta et M. Ralph Steinhauer, Lieutenant-gouverneur de l'Alberta ont aussi envoyé leurs messages de félicitations.

Sa Sainteté, le pape a participé de loin et a offert sa bénédiction aux jubilaires.

Joe et Marie auront comme souvenirs de cette occasion, à part de leurs douces mémoires et cadeaux, une belle nappe blanche signée par tous leurs invités. Fran St-Laurent tracera ces signatures en or.

Le couple d'honneur a été très ému de la fête qui leur était donnée en leur honneur.

H. Labonté

NOUVELLES BRÈVES

Les Femmes Chrétiennes ont tenu leur dernière assemblée le 18 novembre. L'Abbé Primeau, notre aumônier, était présent. Il nous a expliqué la partie spirituelle. Avec l'aide des femmes de l'Eglise Unie nous venons de finir la campagne de la croix rouge. On a recueilli $737.90. Nous avons eu 81 volontaires qui ont donné du sang. Un grand merci à tous ceux qui ont aidé, d'une façon ou d'une autre.

Notre veillée de Noël aura lieu le 15 décembre. Tous les membres sont invités à se joindre à nous. Nous aurons l'échange de cadeaux, des chants de Noël et des jeux. Toutes les dames vont apporter quelque chose pour le goûter.

* * *

Nous apprenons que M. John Gauthier a fait un séjour à l'hôpital mais qu'il est revenu parmi nous. Nous lui souhaitons bonne santé et bon rétablissement.

* * *

M. et Mme Donat Tailleur nous ont quitté pour aller demeurer à Westlock où ils ont acheté une maison. Bonne chance dans votre nouveau foyer. M. et Mme O. Constantin demeurent dans l'ancienne maison de M. et Mme Tailleur en attendant que soit terminée leur nouvelle maison.

* * *

Le club communautaire de Cardiff va avoir une vente de différents articles à l'assemblée "Take a Break" de Morinville le 4 décembre.

* * *

Nous apprenons avec regret que M. et Mme Dan Millard nous quitteront pour habiter à Busby. Nous allons certainement les manquer. Nous leur souhaitons bonne chance.

* * *

Bienvenue à M. et Mme Gérard Boddez. M. et Mme Boddez se sont acheté une maison à Morinville.

* * *

Bienvenue aussi à M. et Mme Laurin qui viennent d'acheter une maison dans le village de Morinville. Bonne chance dans votre nouveau foyer.

* * *

Nous apprenons que M. Eugene (Gene) Gibeau a eu une promotion avec la compagnie Sun Life et il fera du bureau à Morinville tous les mardis.

* * *

M. Alphonse Desmarais est maintenant employé par Bert's Auto Centre. Nous lui souhaitons bonne chance.

CLUB "RENDEZ-VOUS"

L'assemblée annuelle du club "Rendez-vous" de Morinville a eu lieu le 3 novembre dernier. Quarante membres étaient présents. Les nouveaux directeurs sont les suivants: Louise Billa, présidente; D. Daignault, secrétaire-trésorier; Oswald Chevalier, vice-président; Kenny de Tonnancour, Romuald De Tonnancour, Hector Boissonnault, Theresa Kieser, Clarence Steffes, Henri Ricard, Elizabeth Kieser.

Trente membres du club "Rendez-vous" se sont rendus à St-Albert le 20 novembre et ils rapportent avoir passé un bon après-midi avec les citoyens d'âge d'or de St-Albert. Il y avait aussi quelques membres du club "Legal 50 Roses". Ils ont joué au whist. Un bon goûter a été servi.

Des remerciements à tous les citoyens d'âge d'or de St-Albert.

Le "Thé-Bazar" et la vente de pâtisseries qui a eu lieu le 22 novembre ont été un vrai succès. Tous les articles ont été vendus.

Le club Rendez-vous va avoir sa soirée de Noël le 5 décembre commençant à 8h.00 p.m.

FRANCO-ST-PAUL

Recommandations des étudiants au conseil de ville de St-Paul



Récemment, des étudiants de 4e année de l'école élémentaire de St-Paul se sont rendus à l'Hôtel de ville pour y faire des recommandations au Conseil municipal. Ces recommandations faisaient suite à une étude que les élèves avait faite de leur ville, sous la direction de leur professeur, Mme Louise Amyotte.

Ce sont MM Peter Boychuk (représentant le maire) et M. Roland Rocque, échevin, qui ont accueilli le groupe.

Quelques élèves se sont exprimés au nom du groupe, dans les deux langues, en montrant leurs pancartes pour mieux expliquer leurs recommandations.

En premier lieu, Francine Noël a remercié le village pour la belle rue qui se trouve en avant de l'école élémentaire.

Yvon Belland a ensuite exprimé le désir et démontré la nécessité d'avoir des enseignes bilingues. "Tout au cours de notre étude en français, a-t-il dit, nous nous sommes rendus compte que nous n'avions pas beaucoup d'affiches et d'enseignes en français dans notre village".

Monique Mandin a exprimé l'idée d'avoir un parc en arrière du manoir "Sunnyside". Il serait agréable pour les citoyens d'âge d'or de pouvoir s'asseoir sous les beaux arbres et regarder jouer les enfants sur les balançoires et dans les boîtes de sable.

Christine Hurtubise aimerait bien voir des feux de circulation sur la rue principale, près de l'école Racette. "Ceux qui voyagent du nord au sud pourraient se rendre plus vite à l'école le matin", ajoute Christine.

Lars Stang demande quand la construction de la piscine devrait commencer et quand elle serait terminée.

M. Boychuk et M. Rocque ont donné aux étudiants des réponses très encourageantes, en les félicitant de la façon dont ils s'étaient si bien exprimés en français et en anglais. M. Rocque les a assurés que leur rapport serait présenté à la prochaine réunion du Conseil.

M. André Joly a ensuite fait visiter aux enfants le département des incendies et il a expliqué en français le fonctionnement de chaque machine. Il leur a également offert un goûter où tous se sont régalés de liqueurs douces et de beignes.

Cette excursion très éducative a été appréciée des élèves. Ils remercient M. Boychuk, M. Rocque et M. Joly pour leur temps et leur patience...

Mme Louise Amyotte

De retour de la convention des libéraux à Ottawa

MM Jules Van Brabant, Jean-Louis Lagassé et Georges Michaud de St-Paul étaient parmi les quelque 2000 délégués qui ont participé à la Convention des Libéraux qui a eu lieu à Ottawa les 7 et 8 novembre derniers.

Nos délégués se sont sentis bien-chez eux dans une atmosphère complètement bilingue. Chacun a pu s'exprimer dans sa langue maternelle tout le long de cette convention.

Les délégués ont manifesté leur appui à l'unanimité au chef du parti libéral, M. Pierre-Elliot Trudeau, contrairement à ce qu'a pu laisser entendre certaine presse.

De même, concernant la grève des Postes, les délégués ont applaudi M. Bryce Mackasey pour sa position ferme et celle du gouvernement dans cette affaire.

Au cours de la Convention, le parti a pris position sur quelque 450 recommandations qui ont été discutées et acceptées.

fêtes grandioses à Lafond



Les pionniers de Lafond. De gauche à droite: René Desaulniers, Joseph Desaulniers, Joseph LaFrance, Evariste Gouin, Antélaüs Lafrenière. M. Edouard Robinson était absent au moment où la photo a été prise.

Lafond, charmant et coquet patelin à une douzaine de milles de St-Paul, célébra, dimanche le 23 novembre, dans une atmosphère de piété et de jubilation, le cinquantenaire de la construction de l'Eglise St-Bernard.

La fête débuta à 15h.00 (3h.00) par une messe d'action de grâce à laquelle présidèrent, Mgr Raymond Roy, évêque du diocèse de St-Paul, l'Abbé R. Grondin, curé de Lafond, l'Abbé Têtu, ancien curé, le Père Bogdan Smyglak de St-Paul et l'Abbé Roy de Saddle Lake. Il y eut une belle assistance aux cérémonies religieuses. Mgr Roy prononça l'homélie et l'Abbé R. Simard de Mallaig assista au choeur de chant.

Une profonde nostalgie remplit l'église de Lafond lorsque la chorale, avec beaucoup de verbe et de brio, entonna les vestiges de la liturgie grégorienne.

Un succulent goûter, préparé par les dames de Lafond, fut servi dans le gymnase de l'école paroissiale.

Ainsi les anciens paroissiens, les amis, et les voisins de Lafond renouèrent les liens d'amitié et de fraternité avec la population actuelle.

Ce fut une belle occasion pour les jeunes et les jeunes d'autrefois de se coudoyer, dialoguer, et discuter de l'époque des pionniers et des énormes sacrifices que nécessitèrent les circonstances de la vie d'alors.

Bref, à Lafond, le savoir-faire et le bon accueil sont rois. Visitez Lafond. On vous attend les bras ouverts!

Brian Monté



UN MAGNIFIQUE CADEAU DE NOËL

Nous sommes heureux de vous informer que

M. et Mme Jacques Cartier

vous offrent un abonnement au

FRANCO-ALBERTAIN

et leurs voeux les meilleurs

à l'occasion de Noël et de la Nouvelle Année

Le Franco-Albertain

Une façon bien pratique de dire "Joyeux Noël": voilà ce que vous offre LE FRANCO si vous désirez offrir un abonnement à des parents ou à des amis à l'occasion des Fêtes.

Il suffit de nous téléphoner, de nous donner le nom et l'adresse de la personne à qui vous désirez faire ce cadeau. Nous enverrons une carte comme celle-ci au bénéficiaire et nous vous enverrons une facture au montant de $7.50 pour un abonnement d'un an. Une magnifique idée: il s'agissait d'y penser...

Ici Radio-Canada

Programme
de la télévision

Semaine du
6 au 12 décembre

Volume 9
numéro 50

Récital d'adieu
d'Elisabeth Schwarzkopf
(article en page 8)

Monsieur B en Tunisie

4 Dossiers sur
la psychologie appliquée

En préparation pour janvier:
Le Grenier

Suggestions de cadeaux

Culture et information

Femme d'aujourd'hui
semaine du 8, 13 h 35

Des sujets riches d'enseignement

Le lundi 8 décembre, la réalisatrice Yvette Pard consacre toute l'émission de **Femme d'aujourd'hui** à Mme Alec Pelletier, épouse de S.E. Gérard Pelletier, ambassadeur du Canada en France.

Françoise Faucher interviewe Mme Pelletier qui nous parle notamment des 30 ans de vie du couple. Depuis le temps où Gérard Pelletier n'était qu'un journaliste mal payé jusqu'à l'époque où il fut nommé secrétaire d'Etat, ministre et finalement ambassadeur, Alec Pelletier a fait un long chemin dont elle parcourra les principales étapes pour nous.

Mme Pelletier a beaucoup écrit pour la radio et la télévision et pour le cinéma. Elle évoquera ce temps où elle était scripteur de radioromans et de téléromans pour adolescents: *Samedi-jeunesse; Radio-parents; le Grenier aux images; le Trèfle à quatre feuilles; Demain dimanche* et *Jeunes visages.* On se souvient également du long métrage que Mme Pelletier avait présenté à l'ONF: *le Festin des morts.*

Le mardi 9 décembre, Femme d'aujourd'hui nous parviendra des studios de CBOFT-Ottawa. Le réalisateur Franck Duval consacre toute son émission à l'expropriation.

Qu'est-ce qui se passe au moment où les comités de citoyens, la presse et le grand public en général oublient les victimes de l'expropriation? Qu'arrive-t-il après quatre ou cinq ans d'expropriation? Peut-on s'adapter à un autre milieu? Quels sont les problèmes auxquels on doit faire face encore aujourd'hui? Quels souvenirs garde-t-on des luttes entreprises?

Femme d'aujourd'hui a rencontré des gens de Hull, victimes de la rénovation urbaine de l'Outaouais, cette région de la capitale nationale où le phénomène de l'expropriation est identifié à au moins trois paliers du gouvernement: municipal, provincial et fédéral. L'expropriation massive des Hullois à l'extérieur des limites de leur ville entraîne l'anglicisation et l'assimilation d'une ville hier encore à cent pour cent francophone.

Recherches, interviews et animation: Julia Saurgeant. Faisant corps avec le reportage, quelques scènes d'une production de Marie Vachon intitulée *Du fond de ma cour à la grand-rue* dont le thème est justement l'expropriation.

Le mercredi 10 décembre, la 6e des 10 émissions que Jeannette Tardif a réalisées sur *la Psychologie de l'enfant de 0 à 6 ans.* Françoise Faucher interviewe M. Robert Feger, professeur de psychopédagogie et responsable d'un laboratoire de recherche sur l'expression chez l'enfant, à l'UQAM. Recherches: Nicole Champagne.

Françoise Faucher interviewe également Mme Françoise Tremblay-Dubuc, infirmière et professeur à Chicoutimi et auteur d'un dictionnaire de gynécologie obstétrique intitulé *la Périnatalité.*

Au même programme, la chronique *Vivre au présent,* avec Madeleine Arbour.

Le jeudi 11 décembre, le deuxième volet du reportage que Lucile Paradis a consacré à la fameuse clinique Mayo.

Cette semaine, Françoise Faucher cause avec des Québécois, résidant depuis quelques années à la célèbre clinique. Parmi ces personnes, des épouses de médecins qui nous font part des joies et des difficultés que représente pour elles semblable expérience. Françoise Faucher interviewe enfin le docteur Roger Dozois, Québécois d'origine, maintenant attaché en permanence à la clinique Mayo après des études post-doctorales à Rochester, USA et à Edimbourg, en Ecosse. Recherche: Françoise Cossette.

Au même programme, quelques danses exécutées par la troupe *les Gens de mon pays* que dirigent Richard Arsenault et Yves Moreau. Cette troupe de 16 danseurs a représenté le Québec en Bulgarie récemment et a remporté un trophée. Françoise Faucher interviewe France Bourque, une danseuse du groupe qui nous parlera du voyage en Bulgarie. Recherche: Andrée Thibault.

Le vendredi 12 décembre, 5e des sept émissions que Monique Renaud consacre à l'*Analysé transactionnelle.* Il sera question des marques d'attention conditionnelles et inconditionnelles ou les positions fondamentales. La manière dont on se situe dans la vie face aux autres et en même temps la manière dont on situe les autres par rapport à soi. C'est de ces positions, d'abord la sienne propre, ensuite celle qu'on attribue aux autres, que découlent nos comportements et nos attitudes dans nos relations avec les gens qui nous entourent. Il est donc très important de les identifier et d'en comprendre le mécanisme, si on veut avoir une relation authentique, positive avec les autres.

La session est dirigée par Jean-Guy Bonin, psychologue, et sa femme Madeleine, thérapeute. Présentation: France L'Abbé.

Alec Pelletier



Variétés

Vedettes en direct
mardi 9, 20 h 30

Claude Valade

Pour faire la première partie des spectacles de vedettes aussi célèbres que Dean Martin, Frank Sinatra et Tom Jones, il faut nécessairement compter sur beaucoup de talent et une présence de scène assez extraordinaire. C'est le cas de Claude Valade que les téléspectateurs de Radio-Canada pourront entendre à **Vedettes en direct,** le mardi 9 décembre à 20 h 30.

En effet, Claude Valade (pour les Américains, c'est Claudia Valade) est l'une des rares interprètes canadiennes-françaises a avoir retenu l'attention de nos voisins du Sud. En effet, la talentueuse chanteuse originaire de Sainte-Agathe a déjà évolué sur les scènes de Las Vegas ainsi que de New York, plus précisément au Waldorf Astoria et au Carnegie Hall, deux des salles les plus prestigieuses de la grande métropole américaine. Mais ce succès n'a pas été obtenu sans effort; elle a dû y mettre le temps et surtout le travail. Il va sans dire, ces dix années d'expérience dans le showbusiness lui ont servi à souhait.

Lors de ce spectacle, Claude Valade interprétera, entre autres, pour les téléspectateurs: *Noël, Au bout du monde, Viens t'étendre au creux de mes bras, les Enfants* et *Aide-moi à passer la nuit,* chanson pour laquelle Frank Sinatra lui a récemment remis un disque d'or.

Ce **Vedettes en direct** avec Claude Valade est donc une émission à ne pas manquer. Cette réalisation de Jean Gaumont vous parviendra du studio-théâtre 42 de Radio-Canada. Direction musicale: Jacques Laflèche.

Claude Valade



MERCREDI
le 10 décembre

9h10 OUVERTURE ET HORAIRE
9h15 LES ORALIENS
«Le Défilé du Père Noël».
9h30 LES 100 TOURS DE CENTOUR
«La Sculpture de Cybèle».
9h45 EN MOUVEMENT
10h00 YOU-HOU
Avec Thérèse Petit, André Cartier et Pierre Curzi. Conception graphique: Paul Couture. Textes: Jacqueline Barrette, Vanessa Solioz, Marie-France Hébert, Dominique de Pasquale, Ronald Prégeant et Thérèse Petit. Réal.: Guy Comeau. «Les Roues».
10h15 MINUTE MOUMOUTE!
Textes: Michel Rivard, Serge Thériault, Jean-Pierre Plante, Daniel Cadet, Raymond Plante et Jacqueline Barrette. «Trompe l'Oeil et le chat Pipo». «La Lettre». Cétacé: «Le Capitaine Carreau». «Les Animaux de la ferme» (chanson), et «Les Produits-miracles». Réal.: Renault Gariépy.
10h30 CONSEIL-EXPRESS
Le Dr André Aubry nous parle de gynécologie. Examen annuel chez la femme. Réponse au courrier. Réal.: Marcel Lamy.
11h00 LES RECETTES DE JULIETTE
Un représentant touristique de la Grèce apporte à Juliette trois recettes: une salade de concombre, une salade d'aubergine et une salade aux oeufs de poisson.
11h30 RINALDO RINALDINI
Début.
Film d'aventures réalisé par Harald Mueller, avec Fred William, Thomas Rau et Ursula Millin. «Le Piège». Rinaldo Rinaldini a vu son château et ses terres occupés par un rival. A la tête d'un groupe de compagnons, il entreprend de rendre justice aux pauvres exploités par les seigneurs.
12h00 FRANCIS AUX PARADIS PERDUS
«Nègres rouges».
12h30 LES COQUELUCHES
Thème: «Tendresse». Invités: Bruno Brel, Bernard Blanc et Monique Brunet. Réal.: Marcel Brisson.
13h30 TÉLÉJOURNAL
13h35 FEMME D'AUJOURD'HUI
«La Psychologie de l'enfant de 0 à 6 ans» (6e de 10): «La Créativité chez l'enfant». L'évolution du dessin. Comment le favoriser. Françoise Faucher, discute avec M. Robert Feger, prof. en psychopédagogie et responsable du laboratoire de recherches sur l'expression chez l'enfant, à l'UQUAM. Recherches: Nicole Champagne. «La Prénatalité»: dictionnaire en gynécologie obstétrique réalisé par Mme Françoise Tremblay-Dubuc. Il touche la maternité, la planification des naissances, l'accouchement, l'alaitement, les soins aux nouveaunés. Recherches: Andrée Thibault. — Chronique «Vivre au présent», avec Madeleine Arbour, désigner d'intérieur. Animatrice: Françoise Faucher. Réal.: Jeannette Tardif.
14h30 CINÉMA
Itoka, mercenaire des galaxies. Film de science-fiction réalisé par Kazui Nihonmatsu, avec Eiji yaki et Franz Gruber.
16h00 BOBINO
16h30 PICOTINE
«Du mystère dans l'air».
17h00 VIVRE ET SURVIVRE
Le monde animal dans ses différents milieux. «Trente ans sous les mers». En 1944, l'atoll Truk, dans les îles Caroline du Pacifique Sud, était considéré comme imprenable. L'aviation américaine a mis trois jours pour annihiler la plus grande partie de la flotte impériale. Parmi les navires coulés, le sous-marin Shinohara était resté introuvable jusqu'en 1972. Narrateur: Pierre Nadeau. Réal.: Aubrey Buxton et Colin Willock.
18h00 CE SOIR
19h00 DESTINATION: MONDE
Recherche et textes: Gilles Parizeau. Animateur: André Vigeant. Réal.: Lise Chayer. «Le Japon» (2e de 4).
19h30 CONSOMMATEURS AVERTIS
Animateur: Simon Durivage. Réal.: André Groulx.
20h00 A COMMUNIQUER
22h30 TÉLÉJOURNAL
22h50 NOUVELLES DU SPORT
23h00 CINÉMA CANADIEN
Trouble-fête. Drame réalisé par Pierre Patry, avec Lucien Hamelin, Louise Rémy et Yves Létourneau. Un jeune étudiant s'interroge sur les valeurs traditionnelles qu'on lui inculque et remet en question la valeur des cours de philosophie et de religion (63).

JEUDI
le 11 décembre

9h10 OUVERTURE ET HORAIRE
9h15 LES ORALIENS
«La Tempête de neige».
9h30 LES 100 TOURS DE CENTOUR
9h45 EN MOUVEMENT
«Poitrine». L'enfant atteint-il son potentiel de croisance? Participation de Claude.
10h00 LA BOÎTE À LETTRES
Emission-abécédaire placée sous le signe du son et de l'image, à l'aide de jeux, chansons, mime, bricolage, contes et graphiques. Avec Robert Gravel, Dorothée Berryman et Francine Ruel. Auteur: Raymond Plante. Musique: Céline Prévost. Réal.: Pierre-Jean Cuillerrier.
10h15 MINUTE MOUMOUTE!
Textes: Daniel Simpson, Serge Thériault, Jean-Pierre Plante, Michel Rivard et Jacqueline Barrette. «Boulier». «La Barbe». Automate: «Les Scouts». «Trompe l'Oeil»: «Le Truc du lapin no 3». Chanson: «Le Grand Ménage». Conte graphique: «La Bouteille de bois». Panoplie: «La Machine à boules de neige». «La Dame et le chevalier». Réal.: Renault Gariépy.
10h30 CONSEIL-EXPRESS
«Horticulture», avec Paul Pouliot. «Automobile»: conseils sur l'entretien de l'automobile, avec Camil Beauchesne. «Graphoanalyse», avec Marguerite Paquette.
11h00 LES RECETTES DE JULIETTE
Benoît Marleau prépare un carré d'angeau à la Provençale.
11h30 CHEZ PAULINE ●
Avec Henriette Brenu, José Jolet, Mariette Fontaine, Pierre Simon, Marie Diron et Alain Jacquemin. Réal.: François-Xavier Morel. 2e de 13: Joseph réintègre sans trop de plaisir la vie civile. Juliette fait la connaissance d'un garçon.
12h00 SKIPPY, LE KANGOUROU
«L'Alibi».
12h30 LES COQUELUCHES
Thème: «Showbizz». Invités: Lucille Dumont et Wolgang Hentshel. Réal.: Alex Page.
13h30 TÉLÉJOURNAL
13h35 FEMME D'AUJOURD'HUI
«Danses de folklore». Exécution de deux danses du Québec et deux danses bulgares par Les Gens de mon pays, troupe folklorique dirigée par Richard Arsenault et Yves Moreau, qui a représenté dernièrement le Québec en Bulgarie. Invitée: France Bourque. Interviewer: Françoise Faucher. Recherche: Françoise Cossette. — «La Clinique Mayo» (2e partie). Témoignages de plusieurs Québécois résidant depuis quelques années à la Clinique Mayo, ainsi que des épouses de médecins. Recherche: Andrée Thibault. Animatrice: Françoise Faucher. Réal.: Lucile Paradis.
14h30 CINÉMA
Les Crimes de l'avenir. Film de science-fiction réalisé par David Cronenberg, avec Ronald Mlodzik, Jon Lidolt, Tania Zolty et Don Owen. Les problèmes psychologiques et physiologiques auxquels devraient faire face les êtres humains, dans un avenir plus ou moins lointain (Can. 71).
16h00 BOBINO
16h30 LA RIBOULDINGUE
«Scènes de ménage».
17h00 LASSIE
«Lucie entend» (1re de 3). Lucy Baker se rend à Los Angeles avec sa mère, Lassie et Keith Holden afin de savoir si, après une opération, elle retrouvera le sens de l'ouïe. Mais en attendant les résultats des examens, Lassie s'évade et se perd dans la grande ville.
17h30 LE MONDE EN LIBERTÉ
«Les Carnivores».
18h00 CE SOIR
19h00 LE ROBINSON SUISSE
Avec Chris Wiggins, Diana Leblanc, Michael Duhig, Heather Graham et Ricky O'Neil. Réal.: Don Haldane. «Le chat attaque». Marie enterre sa poupée brisée. Pour la remplacer, elle adopte un drôle de minet. La mère lionne lui conteste ce choix.
19h30 LE TRAVAIL À LA CHAÎNE
Animateur: Serge Laprade, avec la collaboration de Jacques Houde. Scripteur et recherchiste: Michel Dudragne. Réal.: Lisette LeRoyer.
20h00 LES GRANDS FILMS
Le Mystère Andromède. Drame de science-fiction réalisé par Robert Wise, avec Arthur Hill, David Wayne, James Olson et Kate Reid. Un satellite artificiel revient sur la terre, porteur d'un virus qui détruit la population d'un village du Nouveau-Mexique. Récupéré et isolé dans un laboratoire ultra-secret en même temps que deux survivants de la tragédie, l'appareil est soumis à un examen par quatre savants (USA 71). Présentation: Jacques Houde.
22h30 TÉLÉJOURNAL
22h50 NOUVELLES DU SPORT
23h00 CINÉMA
Volpone. Comédie réalisée par Maurice Tourneur, avec Harry Baur, Louis Jouvet, Jacqueline Delubac et Charles Dullin. D'après Jules Romains. Rusé et cynique, le vieillard Volpone, qui vient de faire fortune, conçoit un plan diabolique pour s'enrichir davantage et provoquer la rage et l'envie de tout son entourage. Rira bien qui rira le dernier (Fr. 41).

VENDREDI
le 12 décembre

9h10 OUVERTURE ET HORAIRE
9h15 LES ORALIENS
«Jeux de neige» **(dernière)**.
9h30 LES 100 TOURS DE CENTOUR
«Centour musclé» **(dernière)**.
9h45 EN MOUVEMENT
«Conditionnement physique général». Le sexe de la personne et les progrès de l'entraînement. Participation de Suzanne.
10h00 CLAK
«Les Touffus». «La Tomate». «Le Piment». «La Carotte» et «Coco-Soleil». Avec Louise Portal, André Cartier, Jocelyne Goyette, Michelle Deslauriers, Jacqueline Barrette et Robert Toupin. Textes: Pierrette Beaudoin, Vanessa Soiloz, Madeleine Bennett et Jacqueline Barrette. Réal.: Guy Comeau. «Lourd-léger».
10h15 AU JARDIN DE PIERROT
«Ah! mon bon château».
10h30 CONSEIL-EXPRESS
Louis Savard et Yvan Semco nous parlent de la R.A.M.Q. Services assurés à l'extérieur du Québec. Modalités d'inscription. Services de renseignements.
11h00 LES RECETTES DE JULIETTE
Jean-Paul Nolet prépare à Juliette le divan parisien.
11h30 LES ANIMAUX CHEZ EUX
«La Micronésie». Faune et flore sous-marines de la Micronésie, région peu connue du Pacifique.
12h00 MINI-FÉE
«Qui sera Cendrillon?»
12h30 LES COQUELUCHES
Thème: «Fête, avec des bûcherons». Réal.: Gaston Laporte.
13h30 TÉLÉJOURNAL
13h35 FEMME D'AUJOURD'HUI
«L'Analyse transactionnelle» (5e de 7). Les marques d'attention conditionnelles et inconditionnelles. La manière dont on se situe dans la vie face aux autres et celle dont on situe les autres par rapport à soi. Session d'analye transactionnelle, dirigée par Jean-Guy Bonin, psychologue, et son épouse Madeleine, thérapeute: Présentation: France L'Abbé. Réal.: Monique Renaud.
14h30 CINÉMA ●
Laurel et Hardy au Far-West. Comédie réalisée par James V. Horne, avec Stan Laurel, Oliver Hardy, James Finlayson et Sharon Lynne. Laurel et Hardy sont chargés de retrouver dans l'Ouest l'héritière d'une mine d'or. Le tenancier d'un saloon leur présente une chanteuse comme la personne qu'ils recherchent. Ils font la connaissance d'une servante qui se révèle la véritable héritière. Ils s'évertuent alors à récupérer le document et sont entraînés dans toutes sortes de mésaventures (USA 37).
16h00 BOBINO
16h30 BIDULE DE TARMACADAM ●
«Un cas mental».
17h00 DAKTARI
«Le Mur de flamme» (2e de 2).
18h00 CE SOIR
19h00 VISAGES
19h30 MARCUS WELBY, M.D.
Avec Robert Young, James Brolin et Elena Verdugo. «Don et Denise». L'examen médical de la femme d'un compositeur laisse entrevoir qu'elle est atteinte de sclérose en plaque.
20h30 HORS SÉRIE
Le Renard à l'anneau d'or. Début. Adaptation de Jacques Boisgelot et Nathan Grigorieff du roman de l'écrivain belge Nelly Kristink. Avec Jean-François Poron, Patricia Lesieur, Agnès Gattegno, Guy Barbier, Léopold Chaudière et Fifi de Schumaker. Musique: Georges Moustaki. Réal.: Teff Erhat. **1er de 6:** Marcie de Strée n'accepte pas très bien le mariage de son frère Gilles avec une jeune institutrice, Marie-Eve. Farouche, amie des animaux, l'adolescente craint que l'arrivée de l'étrangère ne change son environnement.
21h30 SCIENCE-RÉALITÉ
Animateur: Joël Le Bigot. Recherches: Bernard Houde et Jean-Marc Fleury. Conseiller: Fernand Seguin. Documentaliste-recherchiste: Solange Gagnon. Réal.: Fernande Chouinard et Thérèse Patry.
22h00 DOSSIERS
Recherches effectuées dans le domaine de la psychologie appliquée. «Le Retour aux sources» **(1re de 4):** le corps inconnu. Animateur: M. Ernest Godin, de l'Institut de formation par le groupe. Réal.: Georges Francon.
22h30 TÉLÉJOURNAL
22h50 NOUVELLES DU SPORT
23h00 CINÉMA ●
Narcotic Bureau. Drame policier réalisé par Geoffrey Reeve, avec Sven-Bertil Taube, Barbara Parkins, Patrick Allen et Vladeck Sheybal. Un agent américain se rend à Amsterdam pour enquêter sur l'origine d'un trafic de drogues. Divers indices lui font concentrer ses recherches sur l'entrepôt d'un exportateur, puis sur une île côtière (USA 71).

moin de faits historiques et de légendes ayant trait à des monceaux d'or enfouis et gardés par le diable. Le curé Béranger-Saunière, un prêtre pauvre, se mit soudain à entreprendre des réfections et des constructions coûteuses. Sa fortune semblait aussi considérable que subite. Avait-il trouvé le trésor légendaire?

21h30 **LES BEAUX DIMANCHES**
Le Récital d'adieu d'Elisabeth Schwarzkopf. De la Place des Arts, le soprano allemand Elisabeth Schwarzkopf interprète des lieder de Schubert, Schumann, Brahms, Grieg, Liszt, Richard Strauss et Hugo Wolf. Au piano: Martin Isepp. Réal.: Jacqueline Léveillée.

22h30 **TÉLÉJOURNAL**

22h45 **SPORTS-DIMANCHE**

23h00 **CINÉ-CLUB ●**
Tout va bien. Satire réalisée par Jean-Luc Godard et Jean-Pierre Gorin, avec Yves Montand, Jane Fonda et Vittorio Caprioli. Venue interviewer le directeur d'une usine de conserves alors que les ouvriers occupent les bureaux, une journaliste américaine est retenue là elle aussi pendant deux jours. Son mari, un cinéaste français travaillant dans les films publicitaires, subit le même sort. Cette expérience amène le couple à s'interroger sur son engagement social (Fr. 72).

LUNDI
le 8 décembre

9h10 **OUVERTURE ET HORAIRE**

9h15 **LES ORALIENS**
Le français oral pour les enfants de préscolaire et de 1re année. Aventures de Picabo et Kalinelle, deux minuscules habitants de la planète Oralie, et de leur ami terrien Francolin. En vedette: Lisette Anfousse, Serge L'italien et Hubert Gagnon. Production: Radio-Québec. «Il neige».

9h30 **LES 100 TOURS DE CENTOUR**
Le français oral pour les élèves de l'élémentaire II. Aventures d'une famille aux prises avec des génies espiègles, Grammos, Verbo et Centour ayant pour camarades Alpha, Omega, Hiatus, Galopet et Mémo. En vedette: Madeleine Sicotte, Camille Ducharme, Ghislain Tremblay, Roland Chenail, Julien Genay, Serge L'italien, André Montmorency, Yves Massicotte et Jean-Maurice Gélinas. Réal.: Jacques Cholette, Normand Nicol et Pierre Bélisle. Producteur délégué: Guy Leduc. Production: Radio-Québec. «Picot somnambule».

9h45 **EN MOUVEMENT**
Animateurs: Claude Bouchard et Jean Brunelle. Réal.: Jean-Claude Houde. «Conditionnement physique général». Le tissu adipeux. Participation de Micheline.

10h00 **DU SOLEIL À 5 CENTS**
Bricolage, avec Claude Lafortune, Serge Thériault et Rina Cyr. Réal.: Pierre-Jean Cuillerrier. «Les poches qui clochent».

10h15 **AU JARDIN DE PIERROT**
Chansons, danses, mimes et dessins. Animatrice et scripteur: Pierrette Boucher. Mime: Maurice Gibeau. Musique: Pierre Brabant. Réal.: Pierre-Jean Cuillerrier. «Atchoum».

10h30 **CONSEIL-EXPRESS**
De Trois-Rivières. Animatrice: Claudette Lambert. Réal.: Marcel Lamy.

11h00 **LES RECETTES DE JULIETTE**
Aline Desjardins prépare en compagnie de Juliette un filet d'aiglefin à la Florentine.

11h30 **NOËLE AUX QUATRE VENTS ●**
Feuilleton de Dominique Saint-Alban, avec Anne Jolivet, Rosy Varte et Pierre Mondy. 15e: Après un coup de téléphone de Jean-François, Noële quitte la maison de son père.

12h00 **CHER ONCLE BILL**
«Problème féminin» **(dernière)**.

12h30 **LES COQUELUCHES**
Du C.I.R. Animateurs: Guy Boucher et Gaston L'Heureux. Direction musicale: Michel Brouillette. Thème: «Information». Invités: Jacques Normand, ainsi qu'un interprète du Festival de Granby et un gagnant du concours Le Jardin des jardins. Réal.: Jean-Paul Leclerc.

13h30 **TÉLÉJOURNAL**
Lectrice: Myra Cree.

13h35 **FEMME D'AUJOURD'HUI**
Françoise Faucher s'entretient avec Mme Alec Pelletier, épouse de S.E. Gérard Pelletier, ambassadeur du Canada en France. Réal.: Yvette Pard.

14h30 **CINÉMA ●**
Un homme change son destin. Biographie réalisée par Sam Wood, avec James Stewart et June Allyson. A la suite d'un accident où il perdra une jambe, un célèbre champion de baseball voit sa carrière ruinée. L'affectueuse sollicitude de son épouse l'aidera grandement (USA).

16h00 **BOBINO**
Avec Guy Sanche et Christine Lamer. Textes: Michel Cailloux. Réal.: Thérèse Dubhé.

16h30 **FANFRELUCHE**
Une jolie poupée, en feuilletant un livre d'images, entraîne les jeunes dans un univers d'enchantement. Textes et principale interprète: Kim Yaroshevskaya. Réal.: Micheline Latulippe. «Le Cordonnier des contes de fées».

17h00 **COSMOS 1999**
En vedette: Martin Landau, Barbara Bain et Barry Morse. «Autre temps... autre lieu». Alpha traverse un champ de gravité qui décuple la force d'accélération de la base lunaire tout en dédoublant la personnalité des occupants de la station. L'équipe se trouve confrontée avec une base «Alpha fantôme» sur une seconde lune.

18h00 **CE SOIR**
Magazine d'information. Animateur: Bernard Derome. Reporters: Normand Lester, Laurent Bégin, Gilles Liboiron, François Perrault, Jean-Pierre Perron, Michèle Viroly, Jeannine Morin, Georges Désilets, René Mailhot et Gilles-Philippe Delorme.

19h00 **QUELLE FAMILLE!**
Téléroman écrit et interprété par Janette Bertrand et Jean Lajeunesse, avec Ghislaine Paradis, Robert Toupin, Isabelle Lajeunesse, Johanne Verne, Martin Lajeunesse et Roland Chenail. Fernande rencontre par hasard un de ses anciens prétendants. Les enfants s'amusent beaucoup. Mais Gérard est-il aussi peu jaloux qu'il le prétend? Réal.: Aimé Forget.

19h30 **JO**
Magazine préolympique. Commentateurs: René Lecavalier et Richard Garneau. Textes et recherches: Yvon Dore et Louis Chantigny. Réal.: Louise B.-Tardif et Gaston Dagenais.

20h00 **Y A PAS DE PROBLÈME**
Téléroman de Réginald Boisvert, mettant en vedette Janine Sutto, Lionel Villeneuve, Anne Létourneau, Louis Poirier, Marc Legault, Luce Guilbault, Johanne Verne et Brigitte Purkhardt. Diane talonne André qui essaie par tous les moyens de lui faire comprendre qu'elle ne l'intéresse plus. Par contre, Manon lui plaît bien. Réal.: Guy Hoffmann.

20h30 **AVEC LE TEMPS**
Téléroman de Louise Matteau et Normand Gélinas. Avec Louise Matteau, Normand Gélinas, Louise Dufresne, Carole Chatel, Marc Messier, Gilles Pelletier, Marthe Nadeau, Marc Hébert, Francine Lévesque, Mario Lirette et Benoît Girard. François, qui suit des cours de psychologie, est très impressionné par son professeur allemand. Il décide d'exercer ses talents sur tout le monde. Réal.: Jean Picard et Jean-Yves Laforce.

21h00 **TÉLÉ-SÉLECTION**
Le Shérif. Drame réalisé par David Lowell Rich, avec Ossie Davis, Kaz Garras, Kyle Johnson, Linda Day et Ruby Dee. Le premier shérif noir de Loma apprend, au retour d'une excursion de chasse avec son fils, que la petite amie de celui-ci a été violée. Le suspect, un blanc de mauvaise réputation, semble pouvoir s'en tirer à bon compte... (USA 71).

22h30 **TÉLÉJOURNAL**

22h50 **NOUVELLES DU SPORT**

23h00 **JALNA**
Début.
D'après Mazo de la Roche, écrivain canadien. Avec Kate Reid, Paul Harding, Amelia Hall, Antoinette Bower, Joséphine Barrington, David Hugues, Nonnie Griffin et Sean Mulcahy **(1er de 13)**. Renny a accumulé des dettes importantes et se voit acculé encore une fois à collecter des fonds auprès des membres les plus aisés de la famille. Le comportement de Meg lui ramène ses souvenirs de 20 ans. Réal.: John Trent.

24h00 **JOSEPH BALSAMO**
Feuilleton de Pierre Nivollet, d'après le roman d'Alexandre Dumas. Avec Jean Marais, Udo Kier, Doris Kunstmann, Louise Marleau, Marie-France Beaulieu, Bernard Alane et Olivier Hussenot. Réal.: André Hunnebelle. **2e de 7:** Chargé par les grands maîtres des principales sociétés confraternelles secrètes de renverser le régime monarchique en France, Joseph Balsamo, aventurier, se sert de son pouvoir magnétique. Malheureusement, sa jeune épouse dont les talents de médium lui sont indispensables, a pris la fuite. Devant Marie-Antoinette, il fait une démonstration éloquente de ses dons.

MARDI
le 9 décembre

9h10 **OUVERTURE ET HORAIRE**

9h15 **LES ORALIENS**
«Le Froid d'autrefois».

9h30 **LES 100 TOURS DE CENTOUR**
«Je suis né».

9h45 **EN MOUVEMENT**
«Taille». Que savons-nous au sujet des centenaires? Participation de Claude.

10h00 **LES CHIBOUKIS**
Extra-terrestres venus de l'arc-en-ciel. Avec Marie-Louise Dion (Pragma) et Mario Desmarais (le rêveur). Graphiste: Paul Couture. Textes: Pierrette Beaudoin. Réal.: Guy Comeau. «Les Chiboukis s'illuminent».

10h15 **MINUTE MOUMOUTE!**
Animateurs: Suzanne Garceau et Alain Gélinas. Textes: Michel Rivard, Serge Thériault, Daniel Cadet, Jean-Pierre Plante et Jacqueline Barrette. «Futaie et la citrouille», «La Main», «Brindille chante l'hiver», «Le Poisson rouge», «Pain-blanc et Barouille chez les Trois Poils» et «Le Maquillage». Réal.: Jean Picard.

10h30 **CONSEIL-EXPRESS**
Jacline Gilbert et Louise Paul parlent de mode pour les réceptions de Noël à la maison, au dehors, au chalet.

11h00 **LES RECETTES DE JULIETTE**
Yolande Languirand prépare avec Juliette une omelette catalane et un pain-brioche. Le «brunch» du dimanche.

11h30 **MON COIN DE PAYS...**
«Le Yukon et les Territoires du Nord canadien». Cette découverte est récente puisqu'elle dépend directement de l'avion, trait d'union entre le Nord canadien et les villes du Sud **(dernière)**.

12h00 **MON AMI BEN**
«Mon fils le banquier».

12h30 **LES COQUELUCHES**
Thème: «Création».

13h30 **TÉLÉJOURNAL**

13h35 **FEMME D'AUJOURD'HUI**
L'expropriation. Qu'arrive-t-il après 4 ans ou 5 ans d'expropriation? Peut-on s'adapter à un autre milieu? Recherches, animation et entrevues de Raymonde Provencher faites auprès des gens de Hull. «Du fond de ma cour à la grand-rue», production de Marie Vachon, chansonnier de l'Outaouais, entourée des comédiens Denis Blais et Louison Danis. Réal.: Franck Duval, à Ottawa.

14h30 **CINÉMA**
La Pantoufle de verre. Conte réalisé par Charles Walters, avec Leslie Caron et Michael Wilding. Une humble fille, maltraitée par sa famille, rencontre dans les bois un beau jeune homme qui se dit le cuisinier du château. Pour le revoir, elle souhaite se rendre au bal où l'on fête le retour d'un prince (USA 55).

16h00 **BOBINO**

16h30 **NIC ET PIC**
Voix de Nic et Pic: Jocelyne Goyette et Louise Matteau. Textes: Michel Cailloux. Marionnettes créées et manipulées par Pierre Régimbald et Nicole Lapointe. Réal.: Hélène Roberge. «Complot en Amérique du Sud».

17h00 **DANIEL BOONE**
«Le Cinquième Homme».

18h00 **CE SOIR**

19h00 **LE MONDE MERVEILLEUX DE DISNEY**
«Le Secret du château de Lord Boyne» (3e de 3).

20h00 **LA P'TITE SEMAINE**
Téléroman de Michel Faure. Avec Olivette Thibault, Yvon Dufour, Francine Tougas, Robert Maltais, Anne Camirand, Daniel Do et Danièle Schneider. Etienne est au loin. Pour Suzanne, nouvelles inquiétudes sentimentales et elle se cherche du travail. Réal.: Louis Bédard.

20h30 **VEDETTES EN DIRECT**
En vedette: Claude Valade. Elle interprète «Noël», «Au bout du monde», «Viens t'étendre au creux de mes bras», «Les Enfants», «Aide-moi à passer la nuit», «J'ai dit non», «Quand tes yeux» et «Sincèrement, je t'aime». Direction musicale: Jacques Laflèche. Réal.: Jean Gaumont.

21h00 **RUE DES PIGNONS**
Téléroman de Mia Morisset. Avec Marcelle Pallascio, François Tassé, Gaétan Labrèche, Michèle Magny, Don Scalan, Nicole Leblanc, Reine France, Robert Rivard, France Desjarlais, Sophie Desjarlais et Colette D'Orsay. Martine est nerveuse: elle s'interroge sur le comportement inhabituellement responsable de Jan. Réal.: Claude Routhier.

21h30 **LE 60**
Magazine d'information. Animateur: André Payette. Reporters: Claude-Jean Devirieux, Michel Pelland, Gil Courtemanche, Gérard Gravel et Gilles Gougeon. Réal.: Gérald Renaud, Rolland Guay, Jean Saint-Jacques, Renault Gariépy, Robert Dubuc, Georges Dufresne et Claude H. Roy. Réal.-coord.: François Brunet.

22h30 **TÉLÉJOURNAL**

22h50 **NOUVELLES DU SPORT**

23h00 **RENCONTRES**
Invité: Léon Dion, docteur en sciences politiques, professeur à l'université Laval. Devenu l'un des maîtres à penser du Québec, il considère la religion comme l'un des fondements de la civilisation. Int.: Wilfrid Lemoine. Réal.: Raymond Beaugrand-Champagne.

23h30 **PROPOS ET CONFIDENCES**
Mary Marquet, comédienne, évoque ses souvenirs **(4e de 6)**. Réal.: Jean Faucher.

24h00 **CHRISTOPHE COLOMB ●**
Film historique réalisé par Vittorio Cottafari, avec Francisco Rabal, Carlos Lemos, Paoli Graziosi et Rolando Lupi. 1477. Le roi Ferdinand et sa catholique épouse Isabelle reçoivent Colomb avec bienveillance mais sa science et sa piété semblent sujets à caution (2e de 4).

Les Beaux Dimanches

Le Dossier secret des trésors
le 7, 20 h 30

Récital d'adieu d'Elisabeth Schwarzkopf
le 7, 21 h 30

«Les Enigmes de Rennes-le-Château»

Les Beaux Dimanches présentent, le 7 décembre à 20 h 30, un autre épisode de la série **le Dossier secret des trésors.**

Cette série de sept émissions est une production de Télécip, en collaboration avec l'ORTF, Paris; Magyar TV, Budapest; BBC, Londres; Slovak TV, Bratislava, et la Télévision roumaine, Bucarest.

Le réalisateur Jean-Jacques Sirkis peut affirmer en toute bonne foi: «L'aspect le plus extraordinaire de nos dossiers est qu'ils sont tous rigoureusement vrais. Chacune de ces émissions s'appuie sur des archives que nous sommes allés remettre à jour de part et d'autre de l'Europe. Chaque reconstitution des faits est authentifiée soit par des documents, soit, lorsqu'il en survit, par un témoin de ces aventures. Les archives filmées nous ont permis de dresser en toile de fond le climat de l'époque où se situent les reconstitutions dramatiques de ces différentes affaires.»

L'épisode qui sera diffusé le 7 décembre s'intitule *les Enigmes de Rennes-le-Château,* d'après un scénario de Henry Lincoln et Jean-Jacques Sirkis.

Rennes-le-Château, un petit village de soixante habitants, dans le midi de la France, au sud de Carcassonne. Un petit village mais une longue histoire, où se mêlent Romains, Wisigoths, Arabes et Templiers. Et des légendes aussi où il est question de mines d'or gardées par le diable.

En 1915 mourait dans ce village un curé: l'abbé Saunière, dont l'étonnante et rapide fortune, aux dires de certains, serait due à la découverte d'un trésor inépuisable. A l'origine de cette histoire, la mise à jour de mystérieux documents cachés dans un pilier creux de l'église et le décryptage de curieuses pierres tombales du cimetière du village. Ces deux éléments réunis ouvrent une piste qui mène à Nicolas Poussin, le célèbre peintre français du XVIIe siècle. Son plus fameux tableau, *les Bergers d'Arcadie,* serait inspiré d'une tombe des environs de Rennes. De nombreux chercheurs de trésors, spéculant sur ces données, ont envahi Rennes-le-Château où les fouilles ont dû être interdites par arrêté municipal.

En octobre 1973, le dernier chercheur arriva d'Angleterre pour creuser, lui aussi, en vain. Au même moment, une revue annonçait que le trésor trouvé par le curé Saunière était caché en Suisse. Les photos reproduites par la publication étaient rigoureusement semblables à celles du trésor de Pétrossa.

Jean-Jacques Sirkis et son équipe ont fait alors leur propre enquête. La clef de l'énigme ne serait plus à Rennes-le-Château mais dans de curieux opuscules déposés, il y a quelques années, à la Bibliothèque nationale de Paris.





Dernière occasion d'entendre la grande Elisabeth Schwarzkopf

Les Beaux Dimanches présentent, le 7 décembre à 21 h 30, **le Récital d'adieu d'Elisabeth Schwarzkopf.**

Lors de sa dernière tournée nord-américaine, le célèbre soprano allemand a chanté devant un auditoire enthousiaste, à la salle Wilfrid-Pelletier de la Place des Arts. De ce concert unique, la réalisatrice Jacqueline Léveillée a tiré une émission d'une heure au cours de laquelle on entendra des lieder de Schubert, Schumann, Brahms, Grieg, Liszt, Richard Strauss et Hugo Wolf.

Elisabeth Schwarzkopf est née à Jarocin près de Poznan. Après la Grande Guerre, elle vint habiter l'Allemagne où elle fit ses études musicales à Berlin, sous la direction de Lula Mysz-Gmeiner et Maria Ivogün. C'est en 1938 que la jeune fille fit ses débuts à l'Opéra municipal dans le rôle d'une des filles-fleurs de *Parsifal* de Wagner. En 1942, Elisabeth Schwarzkopf entre à l'Opéra de Vienne où elle chante les rôles de Musetta de *la Bohème* de Puccini; Suzanna des *Noces de Figaro* de Mozart.

«Elisabeth Schwarzkopf est la plus grande chanteuse de lieder de tous les temps», selon Andrew Porter, de la BBC.

La célèbre cantatrice a d'ailleurs enregistré beaucoup de microsillons qui font l'enchantement des mélomanes. Au cours de sa brillante carrière, elle a chanté sous la direction de chefs réputés tels que Karajan, notamment. C'est lui qui lui ouvrit les portes de la Scala où, pendant quinze ans, elle chanta plus de premiers rôles que n'importe quel artiste allemand ou autrichien.

Acclamée dans tous ses rôles, Elisabeth Schwarzkopf a été surtout identifiée au personnage de la Maréchale dans *Der Rosenkavalier* de Richard Strauss, un de ses compositeurs préférés. C'est son interprétation magistrale de ce rôle qui l'amena à San Francisco d'abord, puis au Met.

En avril dernier, elle venait à Montréal pour la dernière fois. C'était un récital d'adieu. A cette occasion, Claude Gingras, critique musical de La Presse, rendait à la célèbre cantatrice un hommage vibrant: «J'ai vécu à Schwarzkopf hier soir une expérience comme jamais encore en plus de vingt ans d'audition musicale. Je me permettrai même de dire: nous avons vécu car, si j'en juge par la réaction qui a suivi presque chaque nu-



Dans nos studios

Le Grenier
début: le mardi 6 janv., 16 h 30

Un nouveau dramatique jeunesse

A compter du mardi 6 janvier à 16 h 30, les téléspectateurs de la chaîne française de Radio-Canada sont invités à voir la grande première d'un tout nouveau dramatique jeunesse intitulé **le Grenier.**

Ce titre désigne d'abord une grande pièce aménagée sous les combles d'une vieille maison québécoise. Celle-ci est située à Saint-Odilon-du-Petit-Ruisseau, village qu'on pourrait imaginer dans la banlieue éloignée de Montréal, à Sainte-Thérèse ou à Sainte-Julie.

Très rapidement, ce magnifique spécimen d'architecture deviendra la raison de situations cocasses, le prétexte à des aventures aux multiples rebondissements.

La réalisation de cette série a été confiée à Maurice Falardeau, qui vient tout juste de céder sa place à Claude Poulin. Pierre Guénette, jeune auteur comptant plusieurs années d'expérience dans les milieux de théâtre pour jeunes, est responsable des textes.

Le Grenier repose sur une distribution équilibrée, composée de gens de métier et de jeunes comédiens, dont le talent ravira les téléspectateurs à coup sûr. Les cinq principaux rôles sont tenus par Hélène Loiselle, Gérard Poirier, Marielle Bernard, Yvon Bouchard et Robert Duparc.

Le Grenier appartient à Dollard Desbouleaux (Yvon Bouchard), vieux garçon de 45 ans, collectionneur de cartes postales et chômeur volontaire de son métier. Dollard a hérité de la maison et d'un peu d'argent de ses parents, ce qui lui permet de vivoter sans travailler, ou presque. Ce célibataire endurci vit avec un iguane, ce qui remplace l'animal domestique qu'on retrouve habituellement dans nos foyers québécois.

Dollard s'ennuie énormément. Sa collection de cartes postales le laisse trop souvent désoeuvré.

Etienne (Robert Duparc), son voisin et soutien moral par excellence, peintre, dessinateur et poète, conseille souvent Dollard dans les moments difficiles. S'ils viennent du fond du coeur, ces témoignages d'amitié ne se traduisent pas toujours par des résultats spectaculaires. Le cas du **Grenier** en est une illustration parfaite.

Etienne suggérera à Dollard de louer son grenier, ce qui lui assurera un nouveau revenu et... de la compagnie.

Et compagnie il y aura. Et quelle compagnie!

Pas moins de trois candidats-locataires se présenteront et tous décideront de louer le grenier coûte que coûte.

Le premier s'appelle Sâdhu Bidishâh (Gérard Poirier). Il nous arrive directement de l'Inde, avec turban, tapis de clous, aiguilles, etc. Sa connaissance limitée du français et de la réalité québécoise suscite le rire et la surprise chez ses interlocuteurs.

La deuxième, Antoinette Ortographe (Hélène Loiselle), cherche l'environnement propice à la rédaction de ses «romans-frissons». Institutrice retraitée, «Grosse Agrafe», comme l'appelle Sâdhu, vit constamment et intensément le mystère de ses romans.

Le grenier la séduit immédiatement. Elle pourra écrire à souhait, dans les coins sombres, au bruit du claquement d'ailes d'une chauve-souris.

Enfin, il y a Frimousse (Marielle Bernard), jeune orpheline capable de se transformer en petit garçon, sans avertissement. A l'énoncé d'une simple comptine, la petite fille douce et romantique devient garçon batailleur.

L'arrivée de ces trois personnes farfelues dans la vie de Dollard le mènera au seuil de la dépression nerveuse. Ce gentil et tranquille garçon jouera subitement le rôle d'arbitre forcé, aux prises avec trois hurluberlus, irréductibles de location par surcroît, qui créeront les situations les plus difficiles, tenant de différences culturelles, de conflits de générations ou d'incompréhension pure et simple.

Plus tard au cours de la saison, certains personnages épisodiques viendront épicer la vie tumultueuse de Saint-Odilon-du-Petit-Ruisseau.

On verra apparaître à tour de rôle un certain monsieur Sanschagrin, secrétaire général de l'Association des collecteurs unis de cartes postales du monde entier; Alphabet Du'ocher, jeune Haïtienne habitant le couvent du village, et le frère de Sâdhu, venu lui aussi directement de son Inde natale.

Outre le réalisateur Claude Poulin, l'équipe de production du **Grenier** se compose de Claude Gauthier, directeur technique; Adrien Côté, technicien du son; Jean-Paul Rouillard, éclairagiste; Edward Shrimpton, maquilleur; Michèle Forget, costumière; Marie Bernard, musicienne; Hélène Falcon, responsable du multi-D; Monique Le François, décoratrice, et Michèle Charbonneau, script-assistante.

Jean-Luc Paquette

Robert Duparc et Marielle Bernard



Hélène Loiselle et Gérard Poirier



Yvon Bouchard et Robert Duparc



En bref

• Dès le 10 décembre, les téléspectateurs de Radio-Canada auront l'occasion de revoir en action, tous les mercredis à 11 h 30, **Rinaldo Rinaldi.** Réalisé par H. Mueller, ce film d'aventures met en vedette Fred William, Thomas Rau et Ursula Millin. Rinaldo Rinaldi est un noble qui a vu son château et ses terres occupés par un rival. Nouveau Robin des Bois, il vit en marge de la société avec un groupe de compagnons. Leur but est de rendre justice aux pauvres trop longtemps exploités par les seigneurs.

• A compter du 6 décembre, la télévision de Radio-Canada présentera, tous les samedis à 11 heures, une nouvelle série intitulée **Gaspard et des fantômes.** Pour les jeunes téléspectateurs, mentionnons que Gaspard est un chien fidèle et intelligent mais qui a cependant un défaut majeur: la peur. Lorsque notre ami Gaspard connaît la peur, il devient invisible... particulièrement en présence de fantômes. Une fois disparu, Gaspard devient brave, prêt à secourir ses amis qui sont Ghislain, son maître, Jean et Tina, tous reporters à la revue «Les Chasseurs de fantômes». Leur travail consiste à enquêter sur les apparitions de spectres et de fantômes et d'en faire part à leurs lecteurs.

Tout au long de cette incroyable série, les jeunes accompagneront Gaspard et ses amis dans leurs extraordinaires aventures et rencontreront, avec eux, les fantômes qui hantent la terre.

SAMEDI
le 6 décembre

8h55 OUVERTURE ET HORAIRE
9h00 SÉSAME
Théâtre de marionnettes, avec Croque-Croque le Monstre, Hubert, Ernest et Blaise.
9h30 ROQUET, BELLES OREILLES
10h00 VERS L'AVENTURE
«Dum Dum».
10h30 FIFI BRINDACIER
Avec Inger Nilsson, Maria Persson et Pär Sundberg. «Fifi et les pirates» (1re de 4).
11h00 GASPARD ET LES FANTÔMES
Début.
Dessins animés. Aventures du chien Gaspard face aux fantômes qui hantent la terre. «L'Apparition du capitaine». Les enfants Pinsonneault demandent l'aide de leurs amis journalistes, Jean, Tina et Ghislain afin d'éclaircir le mystère d'une vieille demeure, située au bord d'une falaise et hantée par le fantôme du capitaine Ahaab. Gaspard et ses compagnons se lancent bravement à l'aventure.
11h30 GÉNIES EN HERBE
Début.



Jeu-questionnaire entre les élèves du secondaire V de Pont-Viau (Commission scolaire de Chomedey-Laval) et du collège Jean-de-Brébeuf. Animateur: **Marc Filion.** Juge: Claire Bissonnette. Réal.: Louise Collette.
12h00 LES HÉROS DU SAMEDI
«Badminton». De la polyvalente Jeanne-Mance à Montréal, le club de la Ville de Montréal rencontre le club du Centre Immaculée-Conception, dans la semi-finale du simple féminin, la finale du double féminin et la finale du simple féminin. Commentateur: Pierre Dufault. Analyste: Mireille Caza. Réal.: Henri Parizeau.
13h00 SPORTHÈQUE
«Football américain». Faits saillants des parties qui ont été disputées au cours de la semaine précédente. Commentateur: Raymond Lebrun. Texte: Jean Séguin. Réal.: Julien Dion.
14h00 LA SOIREE DU HOCKEY
Directement du Forum de Montréal, **les Capitals de Washington visitent les Canadiens de Montréal. Commentateurs: René Lecavalier, Richard Garneau et Lionel Duval. Analyste: Gilles Tremblay. Réal.: Michel Quidoz et** Jacques Primeau.
16h30 UNIVERS DES SPORTS
«Boxe». Dans le cadre des Compétitions internationales de Montréal 1975: épreuves de boxe, du Centre Paul-Sauvé. Commentateur: Winston McQuade. Analystes: Donato Paduano, Michel Brière, Denis Groleau et Louis Chantigny. Réal.: Jacques Viau.
17h30 TECHNO-FLASH
18h00 DECLIC
18h30 TÉLÉJOURNAL
18h40 NOUVELLES DU SPORT
18h50 POLITIQUE FÉDÉRALE
Le Crédit social.
19h00 LISE LIB
Animatrice: Lise Payette. Recherches: Lise Payette, Louise Jasmin et Diane Richer. Chef d'orchestre: Cyrille Beaulieu. Réal.: Raymonde Boucher.
20h00 COLUMBO
Requiem pour une star. Film policier réalisé par Richard Quine, mettant en vedette Peter Falk et Ann Baxter. Une actrice vieillissante constate que son amant s'intéresse un peu trop à sa secrétaire. Elle se débarrasse de la jeune fille d'une façon définitive (USA).
21h30 À COMMUNIQUER
22h30 TÉLÉJOURNAL
22h45 NOUVELLES DU SPORT
23h00 CINÉMA ●
Pas de caviar pour tante Olga. Comédie réalisee par Jean Becker, avec Pierre Vernier. Nina Demestre et Sophie Daumier. Une femme de ménage vole un micro-film dans un bureau de l'OTAN à Paris puis part avec sa fillette pour rejoindre à Lyon son amant, un espion. Il lui demande de confier sa fille à ses grands-parents avant de s'enfuir en Italie, sans savoir que la fillette est en possession du micro-film. Lorsqu'il revient chercher la petite, celle-ci est partie avec un fils de famille qu'elle croit être son père (Fr. 65).



DIMANCHE
le 7 décembre

8h55 OUVERTURE ET HORAIRE
9h00 SÉSAME
9h30 LES CONTES DE LA RIVE
«Le Gardien de la rive» (1re de 2).
9h45 L'ÉVANGILE EN PAPIER
La vie de Jésus illustrée à l'aide de personnages animés en papier. Textes: Henriette Major. Auteur et manipulateur: Claude Lafortune. Voix de Jacques Thisdale et Armand Labelle. Narrateur: Gilles Dupuis. Musique et synthétiseur: Mario Bruneau. Conseiller: Jean-Guy Dubuc. Réal.: Gérard Chapdelaine. Thème: «Un messager annonce que Jésus va naître de Marie».
10h00 LE JOUR DU SEIGNEUR
De la paroisse Purification-de-la-Bienheureuse-Vierge-Marie, à Repentigny, célébration de la messe par l'abbé Claude Desrochers. Commentateur: Claude Jullen. Réal.: Simon Richer.
11h00 SONS ET IMAGES
Quatuor en mi bémol majeur pour piano et instruments à cordes (Mozart): John Newmark, piano; Otto Armin, Violon; Uri Mayer, alto, et Walter Joachim, violoncelle. Réal.: Jacqueline Léveillée.
11h30 CINÉ-MAGAZINE
Animateur: André Vigeant. Recherchiste: André Lafrance. Documentation: Richard Gay et Ronald Plamondon. Entrevue avec M. Raymond Lalonde, producteur de l'ACPAV (Association coopérative de production audio-visuelle). André Forcier nous parle de son dernier film «L'Eau chaude, l'eau frette». Le 20e anniversaire de la revue Séquences, avec Léo Bonneville. Les techniques de la post-synchronisation. Réal.: Armand Fortin.
12h00 FOOTBALL AMERICAIN
Directement du Busch Memorial Stadium, les Cowboys de Dallas visitent les Cardinals de St-Louis. Commentateur: Raymond Lebrun. Analyste: Jean Séguin. Réal.: Julien Dion.
14h30 LA SEMAINE VERTE
Dossier: le saumon en Colombie-Britannique. Commentateur: Jean-Guy Roy. Réal.: Jean-Guy Landry. — Chronique horticole: l'arrosage des plantes d'intérieur, avec Denise Ouellet. — Commentaires sur l'actualité agricole: modifications à l'assurance-récolte, avec André Laprise. — Les vergers d'Iran. Disparition de la ferme familiale en Alberta. Anim.: Pierre Perreault. Réal.: André Desbiens, Claire Villemaire et Jean-Guy Landry.
15h30 D'HIER A DEMAIN
«Les Fils du soleil»: «Les Amérindiens du Sud» et «Les Incas». Documentaire réalisé par Torgny Anderberg. Vie et moeurs de quelques habitants. Culture du blé, de la «patate» et de la plante de coca. Récente découverte d'illustrations qui remontent à l'âge d'or des incas et à l'arrivée des Espagnols en leur pays (Suisse).
16h30 LES ANIMAUX CHEZ EUX
«La Vie d'une rivière». Les métamorphoses d'une rivière et de ses habitants durant les quatre saisons. Narrateur: Pierre Perreault. Réal.: Dan Gibson.
17h00 SECOND REGARD
«Foi et lumière», pèlerinage à Rome organisé par Jean Vanier du 26 au 29 octobre dernier. 5,000 à 6,000 pèlerins venant de partout (handicapés, accompagnateurs et responsables de plusieurs groupes). Images de la messe célébrée à la basilique St-Pierre par le pape Paul VI, sa rencontre avec les handicapés, grand rassemblement à la Place St-Pierre. Entrevue avec Jean Vanier. Entrevue avec Mgr Marcel Lefèvre, qui a ouvert un séminaire en Suisse. C'est un évêque plus ou moins condamné par l'Eglise à cause de ses vues d'intégriste. Animateur: Gilles-Claude Thériault. Réal.: Alain Grothé.
18h00 LA QUESTION
Entrevue avec une personnalité de la scène politique. Animateurs (en alternance): Claude Beauchamp, Charles David et Florian Sauvageau. Réal.: Lise Distexhe.
18h30 TÉLÉJOURNAL
18h40 NOUVELLES DU SPORT
18h50 POLITIQUE PROVINCIALE
Le Parti créditiste.
19h00 LA PETITE PATRIE
Téléroman de Claude Jasmin. Avec Vincent Bilodeau, Jacques Galipeau, Gisèle Schmidt, Louise Rinfret, Janine Fluet, Monique Mercure, René Caron, Suzanne Langlois, Josée Cusson, Gilles Pelletier, Mariette Duval et Denise Proulx. «Une conspiration? Un complot?» Les soeurs de Gertrude viennent lui rendre visite un dimanche après-midi avec un gâteau d'anniversaire. Elles font une proposition à Edmond qui devient rouge de colere. Réal.: Bruno Paradis.
19h30 LES BEAUX DIMANCHES
Monsieur B en Tunisie, avec ses invités **Jean Vallée** (interprète belge), **Diane Juster**, Michèle Richard, **Sabrina Lory** (chanteuse française), **Michel Louvain** et des artistes tunisiens. **J. Vallée**: «Des mots simples» et «Entre nous». D. Juster: «Hé! le monde» et «Il fallait bien s'y attendre». M. Richard: «Besoin pour vivre» et «Le Soleil sur la peau». M. Louvain: «Je veux vivre avec toi» et «Je suis né de l'amour». Numéro tunisien avec Souad Mahassen, chanteuse, Salwa Mohamed, danseuse, et l'orchestre du M'rabet. J. Boulanger: «Comme deux enfants» et «Sidi Bou Said». Réal.: Maurice Dubois.
20h30 LES BEAUX DIMANCHES
Le Dossier secret des trésors: les Enigmes de Rennes-le-Château. Documentaire réalisé par Jean-Jacques Sirkis. Scénario: Henry Lincoln et J.-J. Sirkis. Avec Henry Lincoln, Michel Vallet, Roy Davies et Andrew Maxwell Bishop. Rennes-le-Château, petit village du Razcs, fut le té-

RADIO-CANADA : une société qui joue son rôle dans la francophonie canadienne

Par J. Hugh Faulkner

Dans l'article ci-après le Secrétaire d'Etat du Canada, l'honorable J. Hugh Faulkner, expose les progrès accomplis depuis quelques années dans la prestation de services français tant à la radio qu'à la télévision d'Etat. M. Faulkner souligne de façon particulière l'accroissement de la production locale chez les postes de radio et de télévision françaises hors-Québec ainsi que leur contribution constante au contenu d'information du réseau national français. Il signale également la récente entente entre Radio-Canada et l'Office national du film visant une distribution hors-réseau des émissions de la Société. L'action de Radio-Canada, ajoutée à celle du Secrétariat d'Etat, selon M. Faulkner, s'insère dans une politique fédérale globale de développement et de rayonnement de la francophonie canadienne.

Au cours des derniers mois, il a souvent été question, dans la nouvelle comme dans les éditoriaux à travers le Canada, des programmes de bilinguisme mis de l'avant par le gouvernement canadien. L'utilisation accrue du français dans la Fonction publique fédérale, l'aide apportée aux groupes minoritaires de langue officielle, les projets de coopération fédérale-provinciale pour la promotion du bilinguisme en éducation, voilà autant de domaines commentés de diverses façons par le public canadien, autant de domaines dans lesquels le gouvernement fédéral agit et entend poursuivre une action reflétant la réalité bilingue canadienne.

Le gouvernement canadien assume également ses responsabilités dans une autre sphère importante d'activité, marquée elle aussi du sceau du bilinguisme et touchant les Canadiens quotidiennement, à savoir les services de radiodiffusion dans les deux langues officielles. Quels sont les progrès enregistrés à ce chapitre?

RADIO ET TÉLÉVISION FRANCAISES

Depuis la dernière refonte majeure de la Loi sur la radiodiffusion, en 1968, Radio-Canada s'est appliquée à répondre de façon substantielle à la disposition de la loi voulant que ses services soient étendus à toutes les régions du Canada, dans les deux langues officielles. C'est d'ailleurs depuis cette refonte de la loi que la Société Radio-Canada a établi des stations françaises de télévision à Toronto et à Edmonton. Avec la station de Vancouver, dans quelques mois, le réseau français de télévision comptera neuf (9) centres de production au pays, dont six à l'extérieur du Québec.

La télévision française rejoint nombre de collectivités francophones grâce à l'installation de réémetteurs, tels ceux de Falher et de Bonnyville-St-Paul (octobre 1975) et ceux de Kitchener, London, Chathan, Windsor et Régina (premier semestre de 1976).

La radio française connaît elle aussi une expansion significative. Des douze centres de production qu'elle exploite aujourd'hui, la Société Radio-Canada en compte huit hors-Québec. Toutes les provinces à l'ouest du Québec sont pourvues d'au moins un centre de production de langue française. Les maritimes ne possèdent qu'une station-mère, CBAF-Moncton, mais des émetteurs-relais acheminent le programme de CBAF en Nouvelle-Ecosse et, bientôt, à Terre-Neuve.

Le développement d'installations de radio-télévision a pour conséquence d'affirmer la réalité canadienne-française dans l'ensemble du territoire, mais aussi de mieux refléter les particularités provinciales et régionales. Au lieu de desservir le pays au moyen de simples répétiteurs alimentés de Montréal, Radio-Canada a tenu à implanter un certain nombre de centres de production de sorte que les diverses communautés francophones puissent vraiment s'identifier aux émissions faites sur place à leur intention.

PRODUCTION LOCALE

Depuis cinq ans, les services français de Radio-Canada ont accordé une attention toute spéciale à la vocation régionale de leurs stations. Grâce à l'accroissement de leurs ressources techniques, humaines et financières, celles-ci ont pu augmenter sensiblement leur production d'émissions de nouvelles et d'affaires publiques. Chaque station de télévision a pour objectif de produire localement cinq heures par semaine ; le niveau actuel est d'environ quatre heures. En radio, les objectifs de régionalisation ont été atteints presque partout, la production locale se situant entre 35 et 40 heures par semaine.

L'expansion du réseau ayant entraîné une prise de conscience de plus en plus aiguë du caractère national de la chaîne française, les responsables de la programmation ont élaboré des formules d'émissions qui favorisent la participation des régions. C'est le cas, entre autres, de séries estivales comme "Réseau-soleil" et "Parlez-nous de vous". Pour leur part, les magazines d'information-réseau témoignent de plus en plus de la vie des francophones qui résident à l'extérieur du Québec. Ainsi, l'an dernier, l'équipe du magazine "Femme d'aujourd'hui" est allée réaliser plusieurs documents en Ontario et dans les provinces de l'Ouest.

La radio, de par sa flexibilité, permet des échanges plus abondants que la télévision entre les diverses régions du pays. Cette année, les stations d'Ottawa, de Moncton et de St-Boniface produisent des séries complètes pour le réseau. Tous les centres français de production sont par ailleurs invités à contribuer à plusieurs séries du réseau. Mentionnons notamment les émissions musicales "A Capella", "Voix et rythmes du pays", "Jazz en liberté", "Les Jeunes Artistes", "Banc d'essai", les séries littéraires "Premières", et "La Feuillaison". Une émission comme "Pont des arts" est spécialement conçue pour rendre compte de l'activité culturelle des diverses régions du pays. La série "Gens de mon pays" présente de son côté des documents d'intérêt humain réalisés par les stations régionales; il s'agit le plus souvent de témoignages de francophones établis à l'extérieur du Québec.

CONTRIBUTION NATIONALE

Comme il a été souligné plus haut, c'est dans le domaine de l'information provinciale, régionale et locale que les stations françaises de l'Ontario, de l'Ouest et des Maritimes jouent le rôle le plus actif. Leurs équipes de réalisation sont composées principalement de journalistes, de recherchistes et d'annonceurs qui doivent s'intéresser d'abord aux événements et à la vie du milieu qu'ils servent. Pour les nouvelles d'intérêt national, leur contribution en est habituellement une de soutien aux correspondants nationaux. Les réseaux français de radio et de télévision ont en effet en poste, tant pour les nouvelles que pour les affaires publiques, des correspondants à Vancouver, Winnipeg, Toronto, Ottawa et Halifax-Moncton.

En guise d'illustration, voici quelques données sur les contributions de correspondants, année 1974, aux bulletins de nouvelles des réseaux français: Vancouver (Radio: 155 topos - Télévision: 80 topos) Toronto (Radio: 157 topos - Télévision: 80 topos) Halifax (Radio: 173 topos - Télévision: 93 topos) Ottawa (Radio: 503 topos - Télévision: 469 topos) En 1975, les contributions des correspondants se sont maintenues substantiellement au même niveau.

DISTRIBUTION HORS-RÉSEAU D'ÉMISSIONS

L'effort déployé par la Société Radio-Canada pour rejoindre davantage les communautés francophones s'accentue considérablement et a récemment conduit à une entente entre la Société et l'Office national du film visant une distribution hors-réseau de plusieurs émissions de Radio-Canada. Les émissions seront prêtées ou vendues, sous réserve d'utilisation non commerciale, à divers organismes, notamment les écoles, bibliothèques publiques, institutions religieuses et organismes de services. Au début, ce nouveau service portera principalement sur les émissions de télévision, telles "Atomes et galaxies", "Technoflash", et "Dossier". Il sera ultérieurement élargi pour englober certaines émissions radiophoniques de Radio-Canada.

Les avantages de ce projet sont des plus significatifs, particulièrement dans le cas des écoles canadiennes où l'importation de productions étrangères a trop souvent dominé, du moins jusqu'à présent. Grâce à ce nouvel accord les oeuvres d'artistes canadiens, peu importe leur forme, seront ainsi plus accessibles à tous les Canadiens.

CONCLUSION

Compte tenu de ce qui précède

(suite page 12)

Communiqué de la Fédération des Jeunes Canadiens Français

La secrétaire de la Fédération des Jeunes Canadiens-Français, Mad. Nicole Kirouac, de Winnipeg, au Manitoba, est heureuse d'annoncer la nomination de M. Gilles LeBlanc, de Dieppe, Nouveau-Brunswick, au poste de coordonnateur national de l'association. M. LeBlanc avait été nommé au poste par le comité exécutif en juillet dernier et le choix a été ratifié par le Conseil d'Administration lors d'une réunion à Halifax le 17 octobre dernier.

Dans ses nouvelles fonctions, Monsieur LeBlanc devra voir à la coordination des programmes des associations provinciales de jeunes francophones hors-Québec. Il sera également à la disposition des associations provinciales en tant que consultant ou personne-ressource pour différents projets. En plus, M. LeBlanc verra à la mise sur pied et à l'exécution d'un programme de formation permanente destiné aux associations provinciales de jeunes. Il verra aussi à maintenir un secrétariat permanent et à défendre les intérêts des mouvements de jeunes auprès des diverses associations et paliers gouvernementaux.

Monsieur LeBlanc apporte avec lui une certaine expérience en animation jeunesse. Il était un des membres-fondateurs d'Activités-Jeunesse au Nouveau-Brunswick et a été à l'emploi de cet organisme en diverses capacités. Il a agi comme agent d'information pendant six mois, puis a été nommé directeur-adjoint pendant un an. Il était ensuite directeur provincial pendant un an et demi. Il a complété deux années d'étude en administration des affaires à l'Université de Moncton. En plus, il a présidé le comité Francophone-Jeunesse qui a abouti à la création de la Fédération des Jeunes Canadiens-Français.

Pour obtenir de l'information supplémentaire, contactez: Gilles LeBlanc, coordinateur national, 80 rue Church, Moncton, N.-B.

PRÊT DE LA SCHL POUR LOGER DES PERSONNES ÂGÉES À EDMONTON

EDMONTON - La Société centrale d'hypothèques et de logement a annoncé récemment l'approbation d'un prêt de $4,527,158 consenti à la Société d'habitation de l'Alberta pour la construction d'un ensemble de logements destinés aux personnes âgées à Edmonton.

Ce prêt permettra de financer un immeuble d'appartements de 11 étages qui groupera 171 logements dont 101 studios et 63 appartements à une chambre plus sept autres logements conçus pour loger des personnes infirmes. L'ensemble comprendra aussi des services de santé, de récréation et d'autres services à caractère social.

L'immeuble sera situé avenue Jasper près de la rivière North Saskatchewan à proximité des services de transport en commun et des services communautaires. Autour de cet immeuble les rues sont bordées d'arbres et à proximité de l'immeuble même un espace vert et un jardin seront à la disposition des résidents.

Ce prêt est consenti en vertu des dispositions de la Loi nationale sur l'habitation relatives aux logements sociaux.

(suite de la page 11)

il ne fait nul doute que, au chapitre de la francophonie canadienne, Radio-Canada est de toute évidence un instrument à la fois valable et efficace. Son action vient se greffer à celle du Secrétariat d'Etat et, de part et d'autre, c'est un meilleur épanouissement de la collectivité canadienne-française qui est recherché.

La radiodiffusion en langue française constamment améliorée, le développement continu de programmes d'activités scolaires pour la population étudiante francophone, l'établissement et l'alimentation d'un réseau de centres de diffusion de la culture canadienne-française, le soutien d'organismes bénévoles voués aux intérêts socio-éducatifs, culturels et linguistiques des communautés minoritaires de langue officielle, tels sont les principaux éléments d'une politique fédérale axée sur le développement et le rayonnement de la francophonie canadienne.

Résumé de l'allocution de madame Yvette Rousseau vice-présidente du conseil consultatif fédéral de la situation de la femme

Mme Yvette Rousseau (photo: Information Canada Photothèque)

Ce qui frappe dans les rencontres internationales c'est que malgré le fait qu'en certains pays les injustices faites aux femmes sont plus grandes qu'ailleurs, il semble que partout dans le monde, les femmes soient l'objet d'injustices semblables: accès plus difficile à l'éducation, salaires inférieurs à ceux des hommes, discrimination dans l'accès aux postes supérieurs, sous-représentation dans la vie publique, manque de services communautaires tels que les garderies, statut inférieur dans les lois relatives à la famille, comme par exemple celles qui concernent les contrats de mariage, les droits de succession, etc.

En Alberta, il existe un groupe bénévole appelé Options for Women et deux organismes du gouvernement provincial: la Commission des Droits (1) dont vous pouvez vous procurer le bulletin de nouvelles intitulé: *Human Concern*, et pour ce qui est de la place des femmes sur le marché du travail, le Women's Bureau (2), dont la directrice est Catharine Arthur.

L'égalité des hommes et des femmes devant la loi est la grande priorité du Conseil consultatif de la situation de la femme. Je crois que nous avons fait du bon travail car presque la moitié des 122 recommandations de la Commission royale qui portaient sur la juridiction fédérale ont été appliquées.

L'exemple le plus frappant d'une minorité qui subit une injustice du fait d'être du sexe féminin, c'est la loi sur les Indiens qui prive les Indiennes de leurs droits acquis lorsqu'elles épousent un non-Indien. Les effets néfastes de cette discrimination se sont révélés de façon cruelle dans le cas de plusieurs Indiennes expulsées de la réserve de Caughnawaga.

Le CCSF a protesté contre cette situation et je vous invite à vous joindre à nos efforts.

Le CCSF a recommandé que le gouvernement complète ses dispositions relatives à la parité salariale en incorporant le principe de salaire égal pour un travail de valeur égale, et que cette valeur soit jugée selon les critères d'aptitudes, d'efforts, de responsabilités et de conditions de travail décrits dans la Convention de l'Organisation internationale du travail que le Canada a ratifiée en 1972. Le CCSF voudrait aussi que les avantages sociaux soient inclus dans la définition de "salaire".

Dans la fonction publique le nombre de femmes aux postes de direction qui était de 0,3 pour cent des cadres supérieurs en 1972 est passé à 1,7 pour cent en 1974.

Une autre de nos préoccupations porte sur la dépendance économique de la femme au foyer, et sur la manière de reconnaître concrètement sa contribution irremplaçable dans la société.

La Commission royale d'enquête a proposé qu'on augmente la sécurité économique de la femme sur ses vieux jours en faisant bénéficier l'épouse d'un cotisant au Régime de pensions du Canada d'une partie des avantages accumulés par son mari grâce à ses cotisations. La pension serait alors versée en parts égales entre le mari et la femme.

Si le salaire moyen des Canadiennes se situe à la moitié du salaire moyen des Canadiens, et si l'accès des femmes aux postes de direction est plus faible dans presque tous les secteurs de l'économie, nous devons aussi penser à l'infériorité économique de la femme au foyer: elle ne reçoit ni salaire, ni vacances, ni congés payés, elle ne peut prendre une assurance sur sa propre vie sans payer des primes très supérieures à celles qui assurent la vie d'un homme, on ne lui permet pas d'effectuer des emprunts sur un pied d'égalité avec les hommes et on refusera parfois de lui faire crédit dans les magasins, parce que cette dette ne serait garantie que par le salaire de son mari.

Combien de femmes qui par leur travail au foyer et souvent par leurs privations, ont contribué soit à l'achat d'une maison, soit à la bonne marche d'une entreprise agricole, se voient brusquement sans un sou quand leur mari décède ou quand le couple se sépare. Les études effectuées jusqu'ici par le CCSF indiquent une solution partielle: à savoir que la "valeur ajoutée" des biens du couple, et l'intérêt sur ces biens durant le mariage, devraient être divisés en parts égales lors d'un divorce. Dans le cas du décès d'un conjoint, la moitié de cette valeur ajoutée ou de l'intérêt sur les biens serait considérée comme appartenant de droit au conjoint survivant, qu'il y ait testament en sa faveur ou non.

Voici quelques questions que Mme Rousseau nous pose:

Comment les hommes, les femmes, les adolescents et les enfants sont-ils touchés par la masse d'information qu'il's reçoivent des média?

L'éducation permanente est-elle suffisamment accessible aux femmes dans votre milieu, et particulièrement à la femme au foyer? (3)

Est-il souhaitable, est-il même possible que la femme au foyer devienne indépendante financièrement de son mari, si oui, jusqu'à quel point?

Enfin n'oublions pas le rôle du père, quel rôle essentiel devrait être le sien dans le milieu familial? Le voit-on toujours uniquement comme celui qui apporte la paye? Comment les femmes peuvent-elles favoriser le rôle éducateur du père?

Est-il normal que dans une société où les femmes forment plus du tiers de la main-d'oeuvre, elles soient en majorité obligées de travailler à un salaire moyen qui équivaut à la moitié du salaire moyen des hommes?

Est-il juste que sur les trois millions de femmes qui sont au travail, seulement un tout petit nombre d'entre elles accèdent à des postes de direction?

Quelles solutions selon vous amélioraient la situation de la femme au foyer?

Même si nous ne sommes pas d'accord avec tout ce que ces groupes réclament, pouvons-nous du moins les écouter attentivement et appuyer celles de leurs revendications avec lesquelles nous sommes d'accord?

Qu'est-ce que moi personnellement, je puis apporter comme contribution au mouvement vers l'égalité des hommes et des femmes?

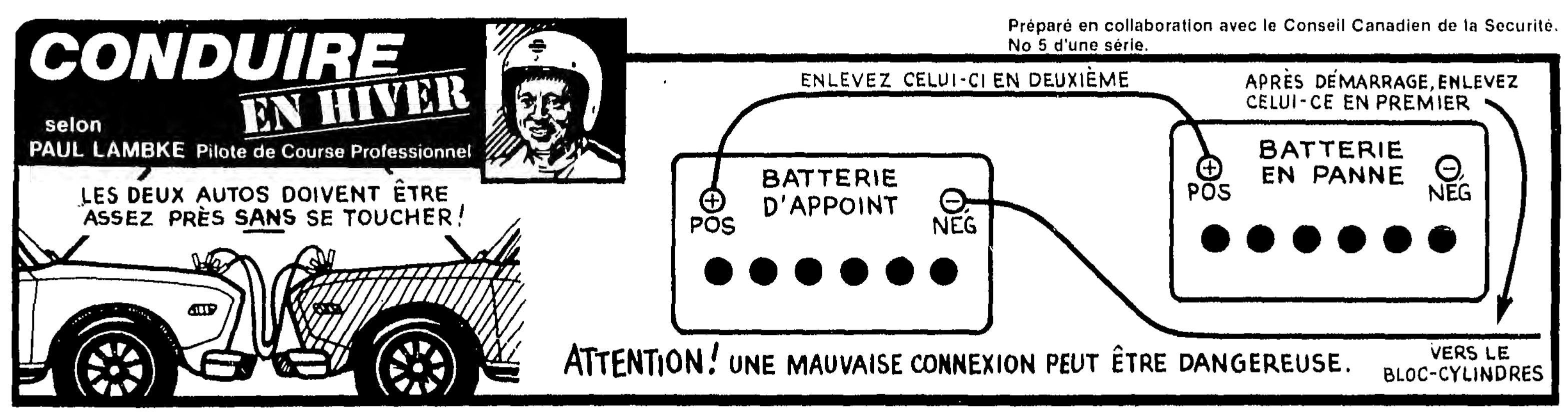
Enfin, sans donner une bénédiction à toutes les choses nouvelles, il faut bien reconnaître qu'on ne peut pas apprécier les valeurs nouvelles de la société en fonction des normes des générations précédentes. Ce serait refuser le progrès. Mais ce qui serait intéressant, c'est que nous puissions rapprocher l'ancien et le nouveau, en étant bien présentes au monde d'aujourd'hui. C'est ça, être vivants.

Résumé fait par
Claudette Forcier,
pour la FFCF

(1) Alberta Human Rights Commission, 10808 - 99e avenue, Edmonton (229-3454)

(2) Alberta Women's Bureau, 204 Legislative Building, Edmonton

(3) Le ministère de la Main-d'oeuvre offre des cours spéciaux à l'intention des femmes qui veulent retourner sur le marché du travail après quelques années passées chez elles. Les sujets de ces cours sont choisis par un comité fédéral-provincial en fonction des besoins du marché du travail.



LA BONNE FAÇON D'UTILISER LES CÂBLES VOLANTS: la bonne utilisation des câbles volants réduit le danger d'explosion de la batterie et de contact avec l'acide sulfurique. Les deux voitures doivent être assez près l'une de l'autre mais ne doivent pas se toucher. Les deux voitures doivent être au neutre, le frein à main doit être appliqué, le contact doit être coupé et tous les accessoires doivent être arrêtés. Les deux batteries doivent être du même type et avoir la même tension. Enlevez les bouchons de remplissage et ajoutez de l'eau au besoin. N'essayez jamais de faire démarrer une voiture avec une batterie gelée. Placez un linge par dessus les orifices d'aération découverts des deux batteries et identifiez la borne positive de chacune. Ces bornes sont rouges ou sont identifiées par un "+", "P" ou "pos" sur le boîtier, la borne ou la pince. Après avoir identifié la borne positive des deux batteries, reliez un câble volant entre les deux bornes positives. (Les voitures importées ou les voitures canadiennes plus anciennes peuvent avoir une masse négative lorsque le câble venant de la borne positive de la batterie est relié à la carosserie. Dans ce cas, inversez la méthode de démarrage de secours, en reliant en premier les bornes négatives). Reliez le bout du deuxième câble volant à la borne négative de la batterie d'appoint et l'autre bout à une pièce quelconque du moteur de la voiture en panne. Pour éviter la production d'étincelles causant les explosions, cette connexion finale doit être faite à au moins un pied de la batterie, sur un morceau de métal qui n'est pas recouvert de peinture, de chrome, de rouille épaisse ou de graisse. Essayez de faire démarrer la voiture. Si elle ne démarre pas immédiatement, faites démarrer la voiture de secours pour ne pas décharger sa batterie. Dès que le moteur de la voiture en panne tourne normalement, enlevez les câbles volants, au bloc-cylindres en premier, puis l'autre bout du même câble à la batterie d'appoint. Enlevez l'autre câble en le débranchant d'abord de la batterie d'appoint. La semaine prochaine: Redoublez de prudence en hiver.
Pour obtenir un exemplaire de notre livret sur la prudence au volant, incluant ces conseils utiles et beaucoup d'autres, écrivez au: Centre des as du volant Datsun, C.P. 2501, New Westminster, C.B.

Petites annonces

Dindes à vendre

PRÊTES À CUIRE

80c la livre

TÉLÉPHONER après 6h00p.m. au : 986-3771

LES PIONNIERS D'EDMONTON,

"la branche aînée des scouts" se cherchent un local, également un garage double chauffé ou avec gaz naturel, du côté sud de la ville. Pour plus de détails, téléphonez à: Richard, 988-8691 ou à James, 988-8545.

LA CAISSE FRANCALTA

- sera fermée toute la journée, samedi le 6 décembre
- fermera à 3h. p.m. le 24 décembre, veille de Noël
- sera fermée les 25, 26, 27 et 28 décembre
- fermera à 1h. p.m. le 31 décembre, veille du Jour de l'An.

LA CAISSE FRANCALTA
11217 - avenue Jasper
Edmonton

Falher - St-Isidore - Donnelly

Ne manquez pas les

BINGOS

au profit de la chorale

Les Montéchos

5 décembre:
St. Mary's Salesian J.H.
5252 - 137 avenue

11 décembre:
Villa Vesuvius
11368 - 95 rue

18 décembre:
Villa Vesuvius
11368 - 95 rue

7h. P.M.

Environ $2,000. en argent comptant à chaque bingo

Entrée: $2.00



Travaux publics Canada / Public Works Canada

APPEL D'OFFRE

LES SOUMISSIONS CACHETEES, visant les entreprises ou services énumérés ci-après, adressées à l'administrateur régional des Services financiers et administratifs, région de l'Ouest, ministère des Travaux publics du Canada, pièce 1000, 1 Thornton Court, Edmonton, Alberta et portant sur l'enveloppe la désignation et le numéro de l'entreprise, seront reçues jusqu'à 11h.30 a.m. (H.N.R.) à la date limite déterminée. On peut se procurer les documents de soumission au bureau suivant du ministère des Travaux publics: salle 1000, 10e étage, 1 Thornton Court, Edmonton, Alberta, ainsi que par l'entremise du maître de poste, au bureau de poste de Slave Lake, Alberta.

ENTREPRISE

SUPPLY AND INSTALL R.C.M.P. PREFAB CELL CABIN TYPE 6M, WABASCA, ALBERTA

Les documents de soumission peuvent être consultés au bureau de l'Association de construction situé à Edmonton, Alberta.

Date limite: le 18 décembre 1975

Directeur du projet: H. N. Kuchison
Ministère des Travaux publics, Edmonton
Tél.: (403) 425-7193

INSTRUCTIONS

Il ne sera tenu compte que des soumissions qui seront présentées sur les formules fournies par le Ministère et qui seront accompagnées du dépôt déterminé aux documents de soumission.

Le Ministère ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions.

J. E. Peach
Directeur régional
Services financiers et administratifs
Région de l'Ouest

INFORMATION GRAIN

Pour obtenir de la Commission Albertaine du grain les prix courants en vigueur signalez 0 et demandez à l'opératrice:

ZENITH 2-2075
L'appel est gratuit

Pour tous renseignements dans les centres urbains composez :

Lethbridge	329 4909
Red Deer	347-1540
Edmonton	423-4383
Grande Prairie	532-9397
Vermilion	853-5422

Alberta AGRICULTURE
Commission du grain



Travaux publics Canada / Public Works Canada

APPEL D'OFFRE

LES SOUMISSIONS CACHETEES, visant les entreprises ou services énumérés ci-après, adressées à l'administrateur régional des services financiers et administratifs, 902 Spadina Crescent East, Saskatoon, Saskatchewan, seront reçues jusqu'à 3h.00 p.m. (CST) à la date limite déterminée. On peut se procurer les documents de soumission aux bureaux suivants du Ministère des Travaux publics: 902 Spadina Crescent East, SASKATOON, Saskatchewan; salle 1000, 10e étage, 1 Thornton Court, EDMONTON, Alberta.

ENTREPRISES

1) Division 15 - Mechanical for New Federal School Sandy Lake Indian Reserve No. 104 Saskatchewan.

2) Division 16 - Electrical for New Federal School Sandy Lake Indian Reserve No. 104 Saskatchewan.

3) Roofing and Sheet Metal for New Federal School Sandy Lake Indian Reserve No. 104 Saskatchewan

Les documents de soumission peuvent être consultés au bureau de l'Association de construction situés à Saskatoon, Prince Albert, Régina, et Edmonton, Alberta.

Date limite: le 22 décembre 1975

Directeur du projet: J. A. Feltham
Ministère des Travaux publics, Canada
Saskatoon, Saskatchewan
Tél.: 625-7992

INSTRUCTIONS

Il nc sera tenu compte que des soumissions qui seront présentées sur les formules fournies par le Ministère et qui seront accompagnées du dépôt déterminé aux documents de soumission.

Le Ministère ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions.

C.R. Macphee
Directeur, Services financiers et administratifs, District de la Saskatchewan

Secrétaire général

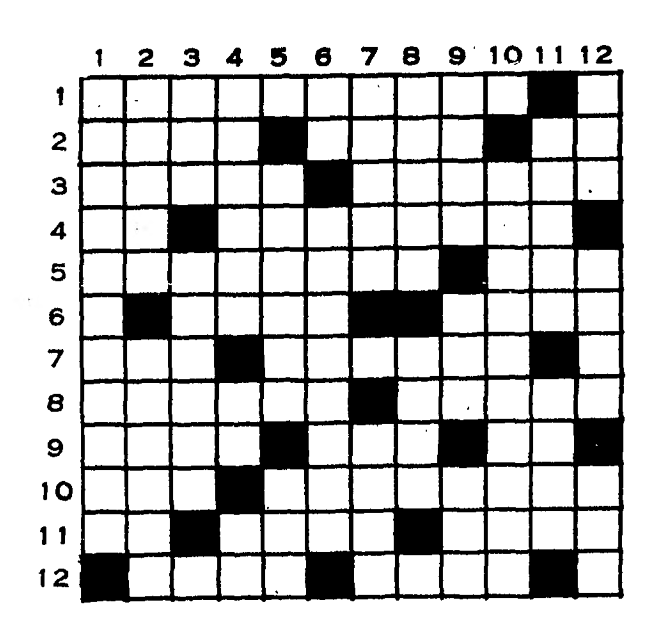
L'Association Canadienne-française de l'Alberta, dont le siège social est situé à Edmonton, Alberta, recherche dès maintenant, un secrétaire général.

Cette position est offerte à toute personne consciente des problèmes des minorités de langue française dans l'Ouest canadien, et ayant de bonnes connaissances dans le domaine de l'Administration.

Prière de faire parvenir votre demande d'emploi, accompagnée d'un curriculum vitae et autres renseignements se rapportant à cette offre, sous pli marqué "Personnel et confidentiel" à:

Me. Hervé H. Durocher
Président de l'A.C.F.A.
508 Confederation Bldg.
10355 - avenue Jasper
Edmonton, Alberta
T5J 1Y6

MOTS CROISÉS



HORIZONTALEMENT

1—Membre d'une association de secours pour les victimes d'un accident.
2—Lier — Arrose Munich — Qu'il faut acquitter.
3—Errer çà et là — Vendre pour le compte d'autrui.
4—Ressenti — Moules métalliques.
5—A de larges feuilles flottantes — Repaire.
6—On y mange beaucoup de riz — Partie de la cheminée.
7—Détesté — Mûrit par la réflexion.
8—Pénètres — Soignée.
9—Difficile à trouver — Mit à mort — Moitié de domino.
10—L'eau l'entoure — De Venise.
11—Dieu des Egyptiens — On y met des fleurs — Bord d'une forêt.
12—Sans compagnie — Ses feuilles sont purgatives.

VERTICALEMENT

1—Promettre plus qu'un autre.
2—Débarrassé des noeuds — Relatives à l'anus.
3—Oeuvre de Corneille — Voir le jour.
4—Prière — Ile voisine d'Oléron — Rencontré.
5—Train — Vallée très large.
6—Ricané — Partisans du théisme.
7—Commune d'Italie — Pronom indéf.
8—Tacher — Sert à consolider un mât.
9—Peur d'acteur — Mesure agraire — Expression de la voix.
10—Vieillard.
11—Tentation — Banale.
12—Solide — Bourg de l'anc. Attique — Venue au monde.

SOLUTION DE LA SEMAINE DERNIERE:

HORIZONTALEMENT: 1. REPRESENTES; 2. INRI - AMEUTEE; 3. STERE - OSIERS; 4. TE - ECOT - LST; 5. OTE - UNITE - II; 6. UELE - EVASEES; 7. R - ETIRER - USE; 8. NIVELE - TAS - R; 9. EDE - EU - ETETE; 10. SO - ESSE - OBI; 11. LEV - ETAMEES; 12. PESER - ANE - NU.

VERTICALEMENT: 1. RISTOURNES - P; 2. ENTETE - IDOLE; 3. PRE - ELEVE - ES; 4. RIRE - ETE - EVE; 5. E - ECU - ILES - R; 6. SA - ONEREUSE; 7. EMOTIVE - ETA; 8. NES- TARTE - AN; 9. TUILES - ATOME; 10. ETES - EUSEBE; 11. SERTIES - TIEN; 12. ES - ISERE - SU.

DE GRANDES CÉLÉBRITÉS À L'ÉCOLE ST-THOMAS


Madame Renée Allen.

Edmonton (GL) - Les élèves de la 5e année de l'école St-Thomas d'Edmonton ont organisé un impressionnant pageant historique le 24 novembre dernier. Sous la direction de leur professeur, Mme Renée Allen, ces jeunes garçons et filles ont fait une étude historique et géographique des principaux personnages qui ont fait notre histoire du Canada. **Allant au-delà de Jacques Cartier et même de Christophe Colomb, on est remonté jusqu'à Eric LeRoux (en 982)** et on a couvert plusieurs siècles allant jusqu'en 1843.

Bien costumés, les élèves ont personnifié environ 35 personnages historiques. Devant leurs parents et leurs amis qui étaient venus assister à ce pageant tôt après le souper, chacun se présentait devant l'assistance au son du tambour, et racontait brièvement quels avaient été les moments importants de sa vie: c'est ainsi qu'on a pu voir, à tour de rôle, Jacques Cartier, Maisonneuve, Champlain, Louis Hébert, Marquette, Jolliet, Mgr de Laval, Joseph Grant, Selkirk, etc.

A la fin de la courte soirée, M. Jean-Marcel Duciaume, prenant la parole au nom des parents présents, a fait remarquer que les élèves avaient pu se rendre compte qu'il était possible de s'amuser en travaillant. "Ces enfants ont découvert, a-t-il fait remarquer, que les explorateurs étaient à la recherche d'un mieux-vivre, tout comme nous". Il a qualifié la soirée de très agréable.

Le directeur de l'école, M. Marcel Normandeau, a remercié le professeur de sociologie de la 5e année, Mme Renée Allen, pour son excellent travail. Les parents eux-mêmes avaient aussi contribué au succès de cette soirée.

L'école élémentaire St-Thomas compte cette année 420 élèves et 19 professeurs. La plupart de ces élèves sont inscrits aux cours bilingues, soit 355.



Ligne chronologique allant des rois de la mer à 1845


Simon Fraser : Richard Boisvert


Samuel Hearne : Sylvain Sans-Cartier


Joseph Brant : Cécile Létourneau

Jean Talon : Alain Coulombe


Marie-Anne Lagimodière : Michelle Bozynski


Louis Jolliet : Paulette Constantin


Marguerite Bourgeois : Carrie Pittman


Paul de Chomedey, Sieur de Maisonneuve : Natalie Poitras


Thomas Douglas : Michel Lapointe


Kit Karson : Julie Duciaume

****

VOS VOEUX DE NOËL

LE FRANCO-ALBERTAIN mettra une page de son édition du 17 décembre prochain à la disposition de ses lecteurs qui voudraient se servir de ce moyen économique pour communiquer leurs voeux des Fêtes à leurs parents et amis.

Pour la somme de $3.00 seulement, nous imprimerons le message de votre choix dans un espace de deux pouces carrés (valeur régulière: $4.20).

Cette offre n'est pas applicable aux entreprises commerciales.

Il suffit de composer le 422-0388. Nous accepterons les appels à frais virés.

Pendant la grève, LE FRANCO est distribué un peu partout à Edmonton, de même qu'à Calgary, Morinville, Legal, Saint-Paul, Bonnyville, et les paroisses satellites, ainsi que dans la région de Rivière-la-Paix.

Date limite: VENDREDI, LE 12 DÉCEMBRE, À MIDI.

La Direction

****

anniversaires

Meilleurs voeux aux membres de la sécurité familiale

VENDREDI, le 5 décembre

René Léon DUROCHER, Mallaig
Roger GOBEIL, Beaumont
Aimé GOUDREAU, Edmonton
Mme M. Annette PARRENT, Clyde
Mlle Linda ROUSSEAU, Edmonton
Mme Josette VINCENT, Bonnyville

SAMEDI, le 6 décembre

Robert BISSON, St-Albert
Arthur DE ROCQUIGNY, Edmonton
Soeur Doris GIROUX, c.s.c., Donnelly

DIMANCHE, le 7 décembre

Réal BERUBE, Beaumont
Jocelyn R. DALLAIRE, Fort McMurray
Michel H. FORGET, Marie Reine
Mme Angéline FORTIN, St-Isidore
R.P. Lucien LAFONTAINE, o.m.i., Guy
Bernard LEMAY, Edmonton
Alain MONFETTE, St-Isidore
Mme Simone PAQUETTE, Picardville
Marc PELCHAT, St-Paul

LUNDI, le 8 décembre

Guy CHARBONNEAU, Mallaig
Mme Irène CLAVEAU, Jean Côté
Achille LABBE, Falher
René LUSSIER, Tangente

MARDI, le 9 décembre

Denis AUBIN, Guy
Maurice CLOUTIER, Donnelly
Roland BESSETTE, Edmonton
Paul A. BROUSSEAU, St-Vincent
Mme Louise DUPERRON, Edmonton
Fernando GIRARD, Edmonton

MERCREDI, le 10 décembre

Roger O. LAVERDIERE, Girouxville
Lucien D. NADON, Edmonton
R.P. Paul-Eugène PLOUFFE, o.m.i., Fort Vermilion
Albert SAUVAGEAU, Falher
Laurent TURGEON, Lac La Biche

JEUDI, le 11 décembre

Jacques BARIL, Edmonton
Florent BRIEN, Edmonton
Camille DE BLOIS, Edmonton
Maurice JEAN, Lafond
Ferrier LAFLAMME, Falher
Louis R. PAQUETTE, Picardville